

# RAIDER

## POWER TOOLS

- циркуляр стационарен
- table saw
- ferestrau circular-masa
- testera kružna stacionarna
- krožne žage
- диск отприюво
- потезна-комбинирана пила



**RAIDER**<sup>®</sup>  
Power Tools

### Contents

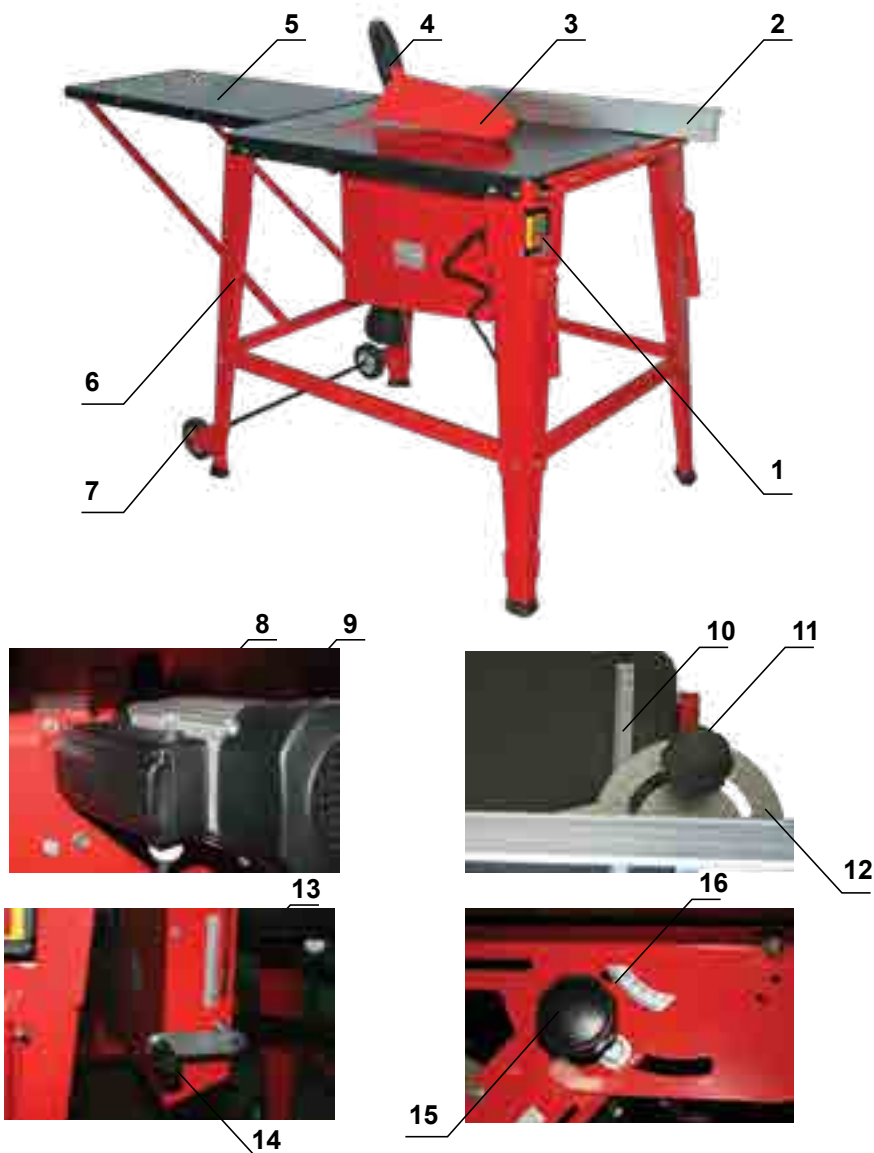
2	BG	схема
5	BG	оригинална инструкция за употреба
15	EN	original instructions' manual
27	RO	Instrucțiuni originale
39	SR	Originalno uputstvo za upotrebu
51	SL	Navodila za uporabo
63	EL	μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
75	MK	оригинални инструкции

**RD-TS10**

**USER'S MANUAL**



## СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ЦИРКУЛЯР СТАЦИОНАРЕН RD-TS10



1. Пусков прекъсвач вкл. / изкл	9. Електромотор
2. Паралелен Ограничител	10. Скала
3. Предпазен капак на диска	11. Ръкохватка за регулиране на ъгъла
4. Смукателен маркуч	12. Транспортир
5. Плот	13. Скала
6. Крака	14. Лост за регул. височината на диска
7. Колелца	15. Ръкохватка за регул. ъгъла на рязане
8. Бутон за рестарт	16. Скала

## ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 32 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Таблица 1 Основни параметри на машината

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-TS10
Номинално напрежение	V	230
Номинална честота	Hz	50
Номинална консумирана мощност	W	2000
Обороти на празен ход	min <sup>-1</sup>	2950
Размер на плота	mm	800x550
Диаметър на ножа	mm	315x30x2.8 36T
Дълбочина на рязане	mm	90
Регулиране на наклона	°	0-45
Ниво на звуково налягане LpA Неопределеност K=4dB	dB(A)	98
Ниво на звукова мощност LwA Неопределеност K=4dB	dB(A)	109
Клас на защита на електроизолацията	-	I

#### 1. Обща информация на машината

Стационарният циркуляр (наричан по-нататък - машина), е предназначен за рязане на дърво, алуминий и пластмаси (със специален режещ диск).

Машината е предназначена за извършване на следните операции:

- надлъжно рязане с трион;
- надлъжно рязане с паралелен ограничител
- надлъжно рязане под ъгъл
- Междусекторни
- Крътосано-рязане под ъгъл (с нарез).

Електрическото захранване да се задава от еднофазен източник на променлив ток със защитна (заземяване).

Машината е предназначена да работи в следните условия:

- Околната температура на въздуха да е в диапазон от плюс 5°C до плюс 40°C;
- Височина над морското равнище до 1000 m;
- Относителна влажност на въздуха да не надвишава 80% при +20 °C.

Трионът трябва да се свърже с изпускателна система за вентилация или устройство за премахване на частици и прах. Минимален поток на въздуха - 20 m/s.

#### 2. Указания за безопасност

Внимание: Преди експлоатацията на машината, моля, прочетете внимателно упътването. Трябва да се съобразявате с всички изисквания на този наръчник, когато се работи.

##### Забранява се:

- работа с машината под въздействието на капки и пръски, както и открити площи по време на сняг или дъжд;
- Да се оставя машината, свързана към електрическата мрежа, без надзор;
- Работа с машината от лица, които не могат да оперират с нея;
- използване на машината за други цели.

Машината трябва да се изключва, когато спре внезапно (в случай, спиране на движещи се части и др.).

По време на паузата, пусковият прекъсвач трябва да бъде покрит.

Номиналният ток да не е по-малко от 16 А.

Циркулярът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа, при следните случаи:

- При смяна на инструмент, монтаж на детайл и регулиране;
- При преместване на машината от едно

място на друго;

- По време на пауза или след като работата е завършена;
- За профилактика и почистване;
- При премахване на дървени стърготини

Никога не работете с машината в случай на възникване на една от следните грешки:

- Повреда на щепсел или електрически кабел;
- Повреда на заземителната верига;
- Появата на миризма от видимо запалена изолация на кабели или дим;
- Неправилната работа на автоматичен прекъсвач;
- Появата на повишен шум и вибрация;
- Повреда или поява на пукнатини в частите на тялото ограничителят.

Кабелът трябва да бъде защитен от случайна повреда (препоръчително е да го закачите). Забранено е да държите кабели на близко разстояние до места с мръсна и мазна повърхност.

Когато се работи върху открити площи, трябва да се използва само определен и подходящ за целта удължителен кабел.

Винаги се уверете, че няма пирони или други неща, заседнали в третираните материали.

Преди включване на машината махнете гаечни ключове и инструменти за настройка, за да изчистите пространството за работа.

Не носете много широки дрехи и бижута. Те могат да бъдат заловени от движещи се части на машината. При работа на открита площ се препоръчва носенето на ръкавици и обувки с противоплъзгаща подметка. Носете предпазни очила и шапки.

За качество и безопасна работа, частите на работните инструменти трябва да бъдат заточени и чисти. Подмяната на аксесоари да се извършва в съответствие с инструкциите. Поддържайте машината чиста.

##### Допълнителни мерки за сигурност:

- Дръжте чисто работното място;
- Работното място, трябва да е добре осветено;
- Не работете в взривоопасна или химически активна среда;
- Не позволявайте на деца и неоторизирани лица да присъстват в работната зона;
- Работете с машината в стабилна позиция и не се опитвайте да достигне обекти, които са далеч от обсега ви;
- По време на работа, избягвайте контакт със заземени устройства (напр. тръбопроводи,

електрически готварски печки, хладилници и др.);

• Не стойте в зоната на работа на режещото острие! Застанете от ляво или от дясно от него

- Бъдете концентрирани, следете внимателно това, което правите, не работете с триона ако сте уморени;
- Не използвайте повредени или деформирани остриета;
- Използвайте само циркулярни дискове, препоръчани от производителя;
- Обърнете внимание на факта, че изборът на нож зависи от това какъв материал ще се реже.

• Използвайте регулиращ нож и го регулирайте правилно;

• Използвайте предпазител за ножа и го коригирайте в правилна позиция;

• Не насилвайте машината по време на работа и в никакъв случай не натискайте острието странично;

• Избягвайте претоварването на триона;

• Не се опитвайте да се намалите твърде малък детайл;

• При рязане с трион, не във всички случаи да се прилага прекомерна сила за задвижването на машината, не използвайте сила при производствения процес;

• Дръжте чисто работно пространство, разхвърляното работното място може да причини наранявания.

Дори ако машината се управлява правилно, могат да възникнат опасности, като например:

- Риск от вреда, причинена от непокрити части на въртящия се режещ диск.
- Риск от нараняване причинен от разпадане на детайла;
- Риск от шум и прах;
- Опасност от токов удар, ако електрическият кабел не е правилно инсталиран.

За да се намали въздействието на шума от работата на триона, не забравяйте да използвате лични предпазни средства за защита на слуха (тапи за уши, включени в комплекта).

Общото време на работа без шум ЛПС не трябва да надвишава 4,8 часа на смяна.

Уверете се, че машината се съхранява на сигурно място. Съхранявайте я на сухо място и недостъпно за деца.

Ремонт на машината трябва да се извършва само от квалифициран техник с оригинални или заместващи резервни части.

#### 3. Описание

Машината представя Електрическо

механично устройство

Устройството използва асинхронен двигател. Въртенето на двигателя към отр. лента се предава чрез ремък.

Мощността да се задава от еднофазен източник на променлив ток със защита (заземяване).

#### 4. Монтаж и настройка

Безопасността на ножа зависи от правилното му използване и монтиране, както съвременното фиксиране на недостатъци. Подготовката на машината за работа, трябва да бъде последвана от следните процедури:

• Разпаковайте машината и основните й части;

• Сглобете частите;

• Позиционирайте машината;

• Проверете и регулирайте машината;

• Стартиране на машината.

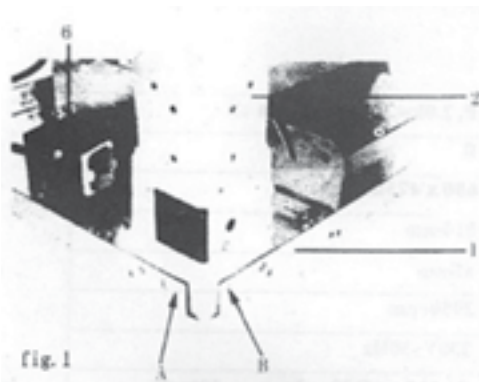
4.1 Разпаковане на машината и основните й части

• Отворете кутията и извадете устройството и основните му части.

• Всички повърхности, покрити с предпазна смазка, трябва да се избършат с кърпа, напоена в минерален терпентин и след това да се изсушат.

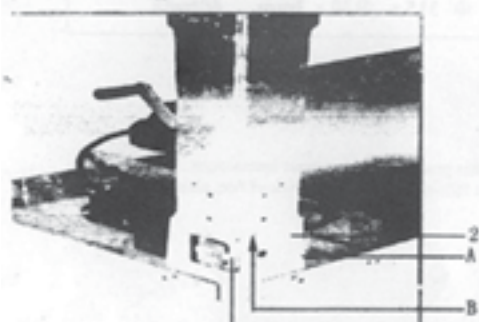
4.2 Сглобяване и инсталация на основните части

От гледна точка на компактността на новата машина, тя трябва да бъде сглобена в позиция режим циркуляр с плот. За да работи, на машината трябва да бъде инсталиран и диска.



Поставете основната част 1 на подходяща маса за инструменти.

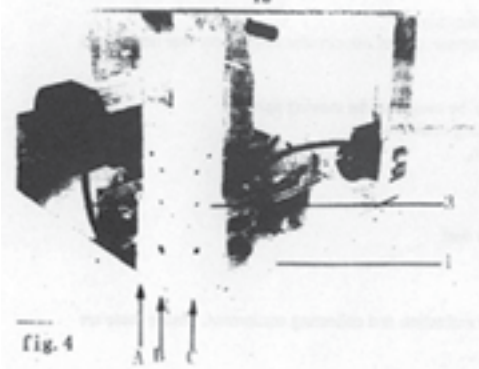
Използвайте 2бр М6х16 винт с шестостенна глава, 2 бр. М6 големи, плоски шайби, 2бр М6 големи, секретни болта, за да сглобите част 2 (с № 3) за основната част 1. В позицията на 3 винта не може да бъде затегнат прекалено силно. (фиг. 1 винтовете се монтират в позицията на А, В).



Използвайте 2 бр ST 1,2 x 13 пасватели, за да монтирате част 6 към част 2 (фиг. 2).



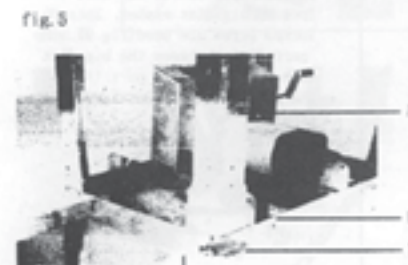
Разхлабете част 12, завъртете част 13. Използвайте приложената кабелна връзка, за да затегнете кабела, завъртете отново част 13, фиксирайте част 12, (фиг. 3).



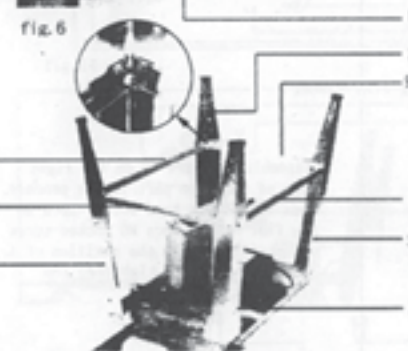
Използвайте 3 бр М6 х 16 винта с шестостенна глава, 3 бр М6 големи, плоски шайби, 3 бр М6 секретни болта, за да сглобите част 3 (с No. 4) към основната част 1. В позиция 4, винта да не се затяга прекалено силно. (фиг. 1 винтовете са сглобени в позицията на АВС).



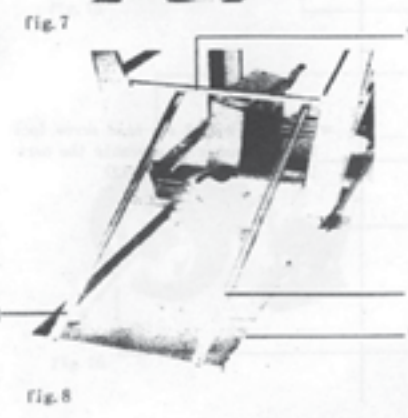
Използвайте 4 бр М6 х16 винта с шестостенна глава, 4 бр М6 големи, плоски шайби, 4 бр М6 секретни болта, за да сглобите част 4 (с № 5) към основната част 1, винтът в позиция 5 да не се затяга прекалено силно (фиг.5)



Използвайте 5 бр М6 х М16 винта с шестостенна глава, 5 бр М6 големи, плоски шайби, 5 бр М6 секретни болта, за да сглобите част 5 (с № 6), част 7, част 8 на основната част 1. винтът в позиция 6 да не се затяга твърде силно (фиг. 6).

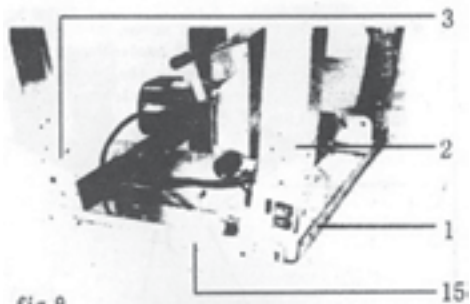


Използвайте част 9, 10, за да се свържете част 2, 3, 4, 5 (фиг. 7), винта да не се затяга твърде силно.

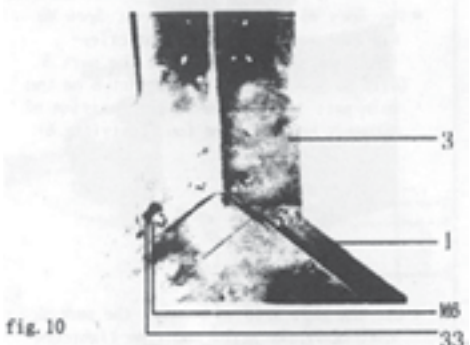


Използвайте част 11, за да се свържете част 9, 8, (фиг. 8). В процеса да се използват, 4 бр М6 х 16 винта, 4 бр М6 големи, плоски шайби, 4 бр М6 секретни болта. Винтът не трябва да бъде затегнат прекалено силно.

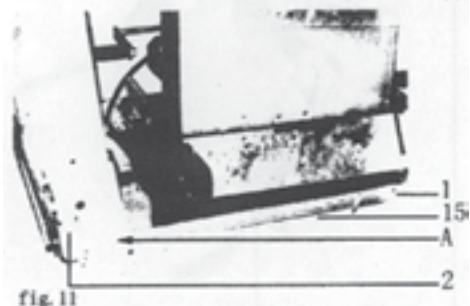




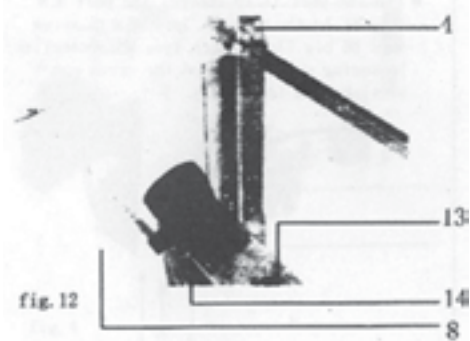
Сглобете част 15 към лицевата страна на основната част 1. В този процес се използват, 2 бр. М6 х 16 винтове, 2 бр М6 големи, плоски шайби, 2 бр М6 секретни болтове (фиг. 9).



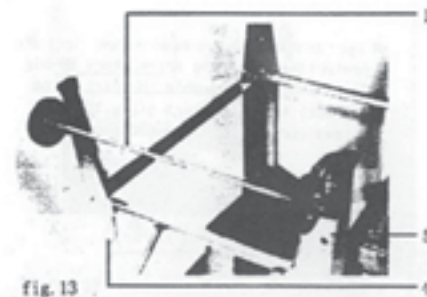
Част 33 е между големите, плоски шайби и главната част. (фиг. 10) винтовете не трябва да се затягат прекалено силно.



Сглобете част 15 от дясната страна на основната част 1. В този процес се използват, 2 бр. М6 х 16 винтове, 2 бр М6 големи, плоски шайби, 2 бр М6 секретни болтове (фиг. 11). Винтовете не трябва да се затягат прекалено силно.



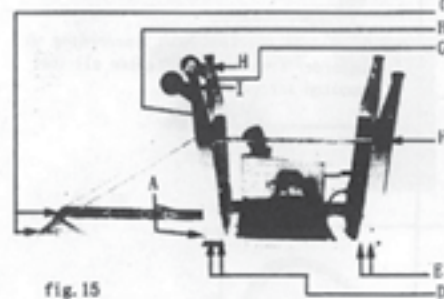
Използвайте 4 бр М4 х 12 винтове, 4 бр М4 плоски шайби, за сглобяване на част 14 към част 13 (фиг.12)



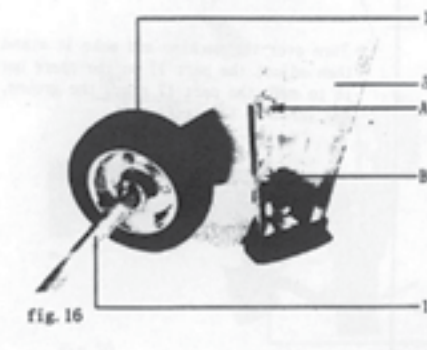
Използвайте 4 бр М6 х 16 винтове, 4 бр М6 секретни болтове, 4 бр М6 големи, плоски шайби, за да сглобите част 16 към част 4 и 5 (фиг. 13). Винтовете не трябва да се затягат прекалено силно.



На фиг. 14, в позицията на А и В винтовете са затегнати здраво. Когато винтовете в позиция С и D са фиксирани, краищата на винтовете и гайките могат да бъдат на същото ниво (фиг.14)



С изключение на позициите Н и I, всички останали винтове от позиция А до позиция G, трябва да се затегнат (фиг. 15)



Изправете машината, след което коригирайте част 17 на резервната част 16, така че част 17 да достигне земята, използвайте винта, за да настроите (фиг. 16)

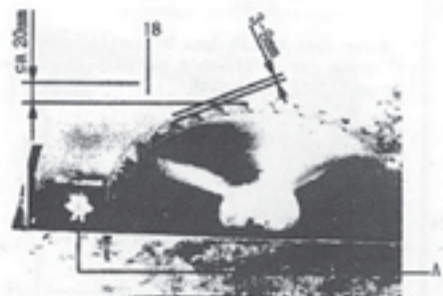


fig. 17

Не разхлабвайте винта с гайка А, и сглобете част 18. Настройте позицията от острието, според мярката на фигурата, след това затегнете гайката върху винта А (фиг. 17)



fig. 18

Смъкнете острието, поставете част 19, а след това използвайте 6-те броя М6 х 16 винтове за кръстата отвертка, за да го фиксирате (фиг. 18)



fig. 19

Използвайте М6 х 25 винтове за кръстата отвертка, М6 контра гайка, за да сглобите част 20 от страната на част 18 (фиг. 19).

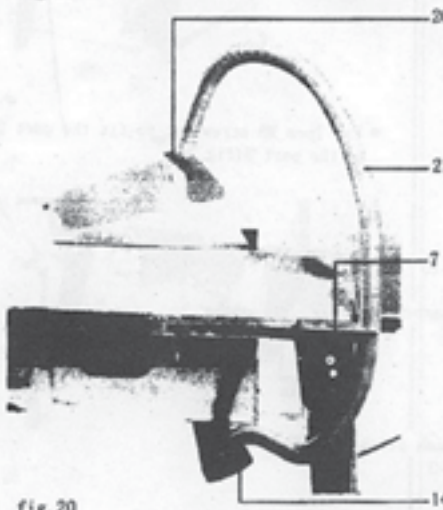


fig. 20

Използвайте част 21, за да свържете отвора на маркуча към част 20 и в част 14, а след това закопчайте част 21 към част 7 (фиг. 20).

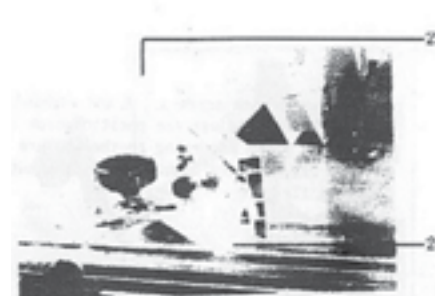


fig. 21

Използвайте 2 бр М6 х 16, 2 бр М6 крилчати гайки за сглобяване на част 23 към част 24 (фиг. 21)



fig. 22

Натиснете сглобената част в процепа на водача, използвайте 2 бр М6 х 30 винтове с полу-кръгла глава, 2 бр М6 гайка на винт, за да сглобите в позицията на А и Б. Затегнете винтовете здраво и стабилизирайте страна 24. Разхлабете гайката на винта, за да направите така че страна 24 да се движи свободно в канала на водача (фиг. 22)



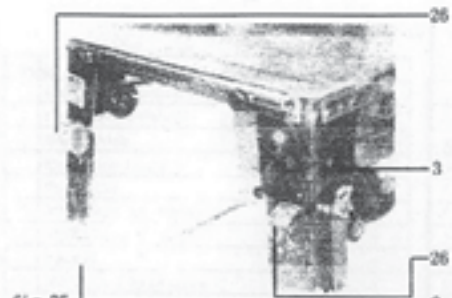
fig. 23

Използвайте 2 бр М6 х 30 винтове с полу-кръгла глава, 2 бр. М6 големи, плоски шайби, за да сглобите част 22 (фиг. 23). Използвайте същия начин за да накарате част 24 да се движи свободно в канала на водача

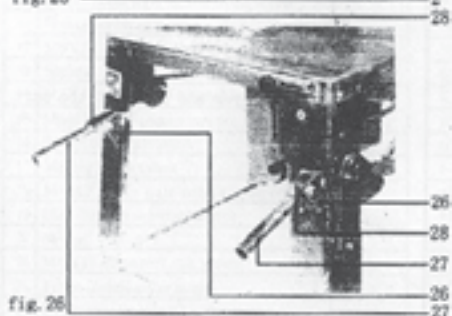


fig. 24

Използвайте 2 бр М6 гайки, за да фиксирате част 25 върху част 3 (фиг. 24).



Използвайте 2 бр М6 х 16 винта със шестостенна глава, 2 бр М6 големи, плоски шайби, 2 бр М6 секретни болта, за да монтирате част 26 върху част 2 и част 3 отделно (Фиг. 25).



Използвайте М8 х 45 болт с шестостенна глава и М8 контра гайка, за да сглобите част 27 и част 28 към част 26 (фиг. 26).



Сега довършете сглобяването на цялата машина (фиг. 27)



Машината се придвижва лесно от едно място на друго (фиг. 28).



## 5. СМЯНА НА РЕЖЕЩИЯ ДИСК

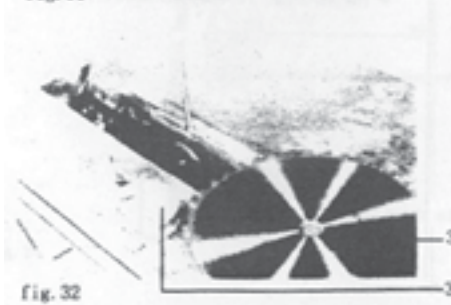
Разхлабете винта и демонтирайте част 20 (фиг. 29)



Разхлабете винта и демонтирайте част 19 (фиг. 30)



Използвайте определения инструмент 29, 30 за да отвиете винта фиксиращ режещия диск (фиг. 31).



Демонтирайте част 31 и диска 32, след това можете да подмените с новото острие (фиг. 32).



## 6. Поддържане и ремонт

За да се поддържа циркулярът в добро техническо състояние, трябва да се извършват периодични месечни профилатки - всяка от която включва:

- Външно изпитване;
- Проверка на електрически кабели, щепсели и заземяване;
- Проверка на сигурността на машината.
- Почистване на машината.

Евентуален ремонт на машината трябва да бъде направен само от специализирани лица.

## 7. Правила за съхранение

Съхранявайте машината при температура от плюс 40°C до минус 50°C с относителна влажност по-малко от 80% (при температура от 20°C). При дългогодишно съхранение при минусови температури, загрейте машината преди употреба.

В случай, че машината ще се съхранява дълго време е необходимо старателно почистване на корозирали части на машината и намазването им с предпазна смазка.



## 8. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържачите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2002/96/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържачите се в тях вторични суровини.

## 9. Възможни неизправности и начини на ремонт

Име / описание на неизправност	Причини	Метод на поправка
Машината не тръгва	а) Няма захранващо напрежение в източника б) Няма контакт между щепсела и захранващия кабел. в) Пусковия прекъсвач не работи г) Дефектен мотор, ключ, кабел	а) Проверете напрежението в контакта с подходящо оборудване б) Поправете или сменете щепсела; в) Поправете или сменете пусковия прекъсвач. г) Свържете се с квалифициран електротехник
Електрическият мотор прегрява	а) Машината е претоварена с твърде голям детайл	а) Намалете големината на детайла
Моторът работи, но режещият диск не се върти	а) Ремъкът е скъсан б) Ремъкът е износен	Подменете ремъкът
Силни вибрации при работа	а) Машината е поставена на неравна повърхност	а) Нивелирайте машината
Внезапно спиране	а) Спиране на ел. напрежение б) Дефект в мотора, ключа или кабела	а) Проверете напрежението б) Свържете се с оторизиран сервис
Обработваната повърхност изглежда зле	а) заготовката е набраздена б) заготовката е влажна	Сменете заготовката
Ниска ефективност на рязане	а) Ремъкът преплъзва	а) Сменете ремъкът

# EN

## ORIGINAL INSTRUCTIONS MANUAL

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 32 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use."

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

### TECHNICAL DATA

parameter	unit	value
Model	-	RD-TS10
Voltage	V	230
Frequency	Hz	50
Power	W	2000
No-load speed	min <sup>-1</sup>	2950
Dimensions of table	mm	800x550
Blade diameter	mm	315x30x36T
Cutting depth	mm	90
Bevel adjustment	°	0-45
Sound pressure level LpA Uncertainty K=4dB	dB(A)	98
Sound power level LwA Uncertainty K=4dB	dB(A)	109
Protection class	-	I

1. Switch on / off	9. Electric motor
2. Parallel Fence	10. Scale
3. Protective cover of the disc	11. Handle for angle adjustment
4. Suction hose	12. Protractor
5. Table	13. Scale
6. Feet	14. Lever Regulus. height of the disc
7. Wheels	15. Handle Regulus. cutting angle
8. Button to restart	16. Scale



## 1. General information of machine

The Table Saw (hereinafter - machine) is designed for cutting wood, aluminum and plastics (for special saw blade).

Machine is designed to perform the following operations:

- Lengthwise sawing;
- Lengthwise sawing with parallel fence
- Lengthwise sawing with an angle
- Cross-cutting
- Cross-cutting at an angle (with a bevel).

The power saw is set from single-phase AC source with protective (grounding) wire. Electric power source, electric power source must be protected, designated for 16A power input.

Machine is designed to work in following conditions:

- The ambient air temperature is range from plus 5 ° C to plus 40 ° C;
- Height above sea level to 1000 m;
- Relative humidity not exceeding 80% at +20 ° C.

Execution as per water protection category – no protection from water

Saw should connect the exhaust ventilation system or exhaust device to remove chips and dust. The minimum air flow is 20 m / s.

## 2. Safety instruction

Caution: Before you operation the machine, please read the manual carefully. You must comply with all requirements of this manual when operating.

Forbidden:

- operate machine under the impact of drops and sprays, as well as open areas during snow or rain;
- To leave a saw attached to the mains, without supervision;
- Transfer machine to a person who unable to operate it;
- use machine for other purposes.

The machine should be off when a sudden stops (in case a jamming of moving parts etc.).

During a pause, the switch must be covered.

To prevent the machine's fuse automatic fuse, the operation rated current is not less than 16 A.

Saw must be disconnected from the mains power plug:

- When replace the tool, installing fixtures and adjustment;

- When carrying machine from one location to another;

- During a pause or after work is finished;
- For maintenance;
- When removing the sawdust

Never operate the machine in case of occurrence of one of the following faults:

- Damage of plug or electric cord;
- Damage to the grounding circuit;
- Occurrence of smell evidencing of isolation burn or smoke;
- Improper work of automatic switch;
- The emergence of increased noise, the rattle, vibration;
- Damage to or the appearance of cracks in the body parts, a fence.

The cable must be protected from accidental damage (it is recommended to hang it up). It is forbidden to place the cable close range with dirty and oily surface.

When working on the open areas, only a designated and appropriately labeled extension cable must be used.

Always make sure that there are no nails or other things stuck in the treated materials.

Before switching on the machine put away the spanners and adjustment tools to clear the work space.

Do not wear very loose clothing and jewelry. They can be captured by moving parts of the machine. When working on an open area it is recommended wear gloves and slip-resistant footwear. Wear protective goggles and headgear.

For quality and safe operation, the cutting portion of the working tools must be sharp and clean. To replace the accessories comply with the instructions. Keep the machine clean.

Additional security measures:

- Keep a clean work place;
- Workplace should be well lit;
- do not work in environments with explosive or chemically active medium;
- Do not allow children and unauthorized persons stay at the work area;
- Working with the machine keeps a stable position and do not try to reach objects that are out of reach;
- During operation, avoid contact with grounded devices (e.g. pipelines, electric cookers, refrigerators, etc.);
- Do not stand in the work area of saw- blade! Position you to the left or to right from it
- Stay alert, watch what you do, do not

and treatment and timely fixing shortcomings. During preparation of the machine for operation the following procedures must be followed:

- Unpack the machine and its basic parts;
  - Assembly and installation the parts
  - Set up the machine;
  - Check and adjust the machine
  - Start the machine.
- ### 4.1 Unpacking machine and basic parts
- Open the box and unplug the machine and its basic parts.
  - All surfaces, covered with conservation lubricant, must be wiped with cloth soaked in white spirit and then dried.

## 4.2 ASSEMBLY AND INSTALLATION THE BASIC PARTS

In order to compactness the new machine, it must be packaged in saw bench mode position. To operate the machine must be installed supports and the blade.

operate a saw, if tired;

- Do not use damaged or deformed blades;
- Use only saw-discs recommended by the manufacturer;
- Pay attention to the fact that the choice of blade depends on what material will be treated.
- Pushing the material under the saw-blade, a push stick must be used.
- Use the riving knife and adjust it properly;
- Use the upper saw blade guard and adjust its position correctly;
- Do not force the machine during operation, and in any case not take a lateral push on the blade;
- Avoid overloading the saw;
- Do not attempt to cut too short workpiece;
- When sawing, in any case not to apply excessive force to machine drive, do not force the manufacturing process;
- Keep a clean workspace, the disorder in the workplace can be cause injuries.

Even if the machine is operated correctly, there may be the below dangers take place such as:

- The risk of injury caused by uncovered parts of the rotating saw blade.
- The risk of injury breakdown parts of the workpiece;
- The risk from noise and dust;
- Electric shock hazard if not properly laying electric cord.

To reduce the impact of noise from the work of the saw, be sure to Use personal hearing protection (earplug supplied).

The overall time of operation without PPE noise should not exceed 4.8 hours per shift.

Make sure that the machine storage securely. Keep it in a dry place and inaccessible to children.

Repair of the machine should be done by a qualified technician with the designated or substituted spare parts

## 3. Description

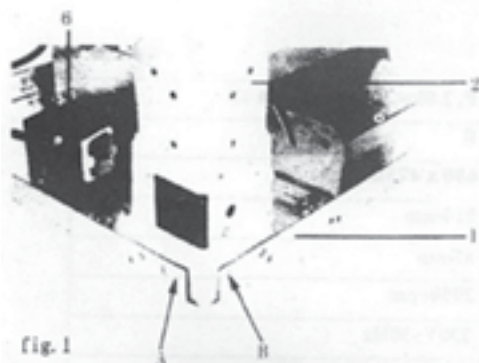
The machine presents an Electrical mechanical device

The drive uses an asynchronous motor. Rotation of engine to the cutting blade is passed through a belt transmission.

Power saw is set from the single-phase AC source with protective (grounding) wire.

## 4. Assembly and adjustment

Trouble-free blade depends on the proper use

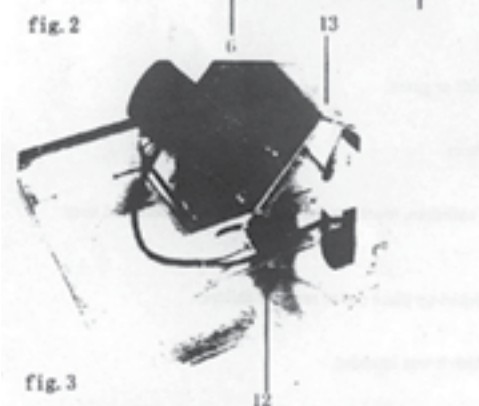


Put the main part 1 on the proper table for tools.

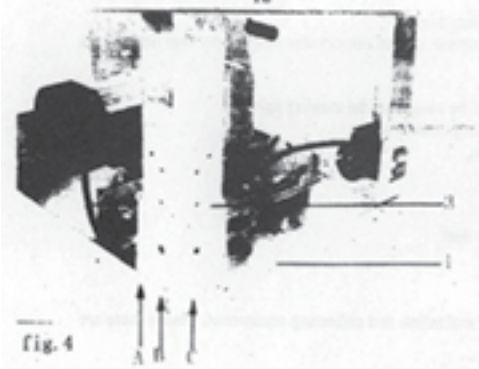
Use 2pcs M6x16 hex head screw, 2 pcs M6 big flat washer, 2pcs M6 protective-loosening screw to assemble the part 2 (with No.3 on the main part 1. In the position of 3, the screw can't be tightened too firmly. (fig. 1 the screws are assembled in the position of A, B).



Use 2 pcs ST 1,2 x 13 self-driving to mount the part 6 on the part 2 (fig. 2).



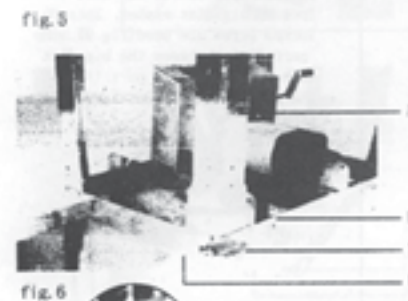
Loosen the part 12, turn the part 13, use supplied cable binder to tighten cable, turn the part 13, fix the part 12 (fig. 3).



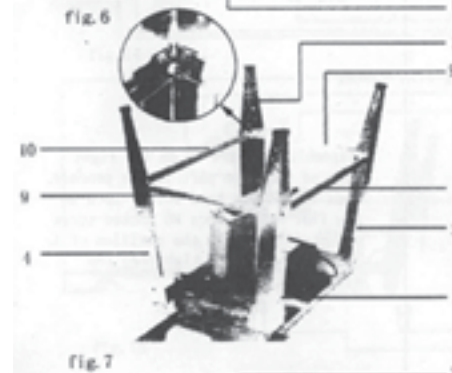
Use 3 pcs M6 x 16 Sex-head screw, 3 pcs M6 big flat washer, 3 pcs M6 protective-loosening screw to assemble the part 3 (with no. 4 on the main part 1) In the position of 4, the screw can't be tightened too firmly. (fig. 1 the screws are assembled in the position of A.B.C).



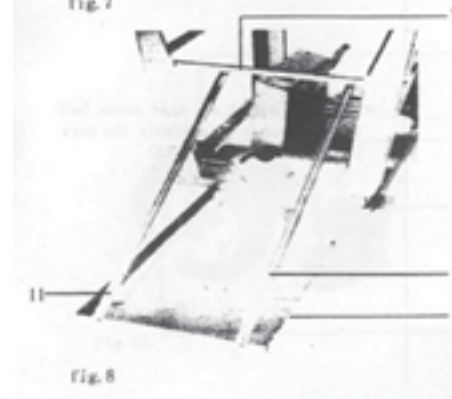
Use 4 pcs M6 x16 sex head screw, 4 pcs M6 big flat washer, 4 pcs M6 protective-loosening screw to assemble the part 4 (with No. 5) on the main part 1, the screw in the position of 5 can't be tightened too firmly (fig.5)



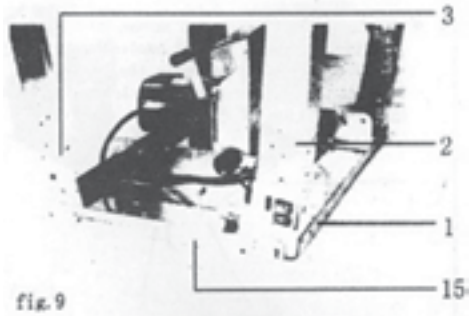
Use 5 pcs M6 x M16 sex hand screw, 5 pcs M6 big flat washer, 5 pcs M6 protective-loosening screw to assemble the part 5 (with No. 6), the part 7, the part 8 on the main part 1. the screw in the position of 6 can't be tightened too firmly (fig. 6).



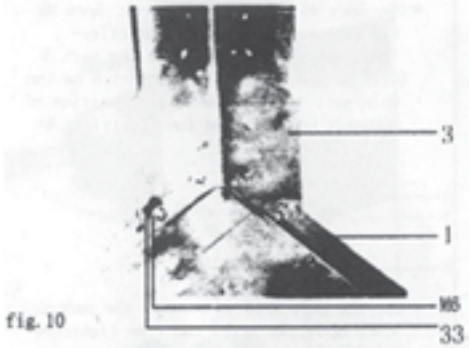
Use the part 9, 10 to connect the part 2, 3, 4, 5 (fig. 7), the screw can't be tightened too firmly.



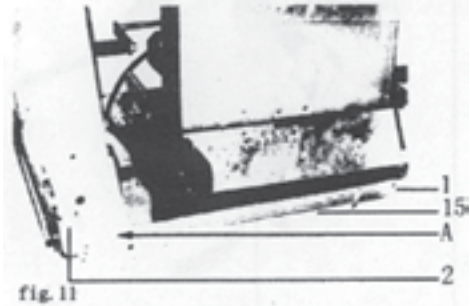
Use the part 11 to connect the part 9, 8, (fig. 8). In the process, 4 pcs M6 x 16 screw, 4 pcs M6 big flat washer, 4 pcs M6 protective-loosening screw are used. The screw can't be tightened too firmly.



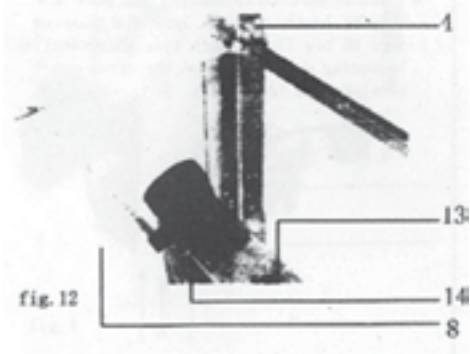
Assemble the part 15 on the front side of the main part 1. In the process, 2 pcs M6 x 16 sex-head screw, 2 pcs M6 big flat washer, 2 pcs M6 locked-screw are used (fig. 9).



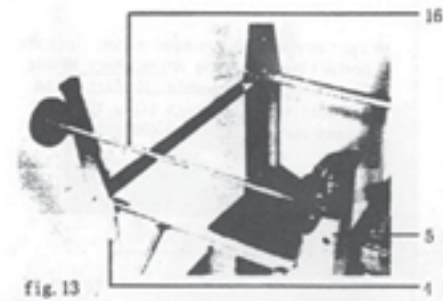
The part 33 is between the big flat washer and the main part. (fig. 10) the screws can not be tightened too firmly.



Assemble the part 15 on the right side of the main part 1. In the process, 2 pcs M6 x 16 sex-head screw, 2 pcs M6 big flat washer, 2 pcs M6 locked-screw are used (fig. 11). In the position of A, the screws can not be tightened too firmly.



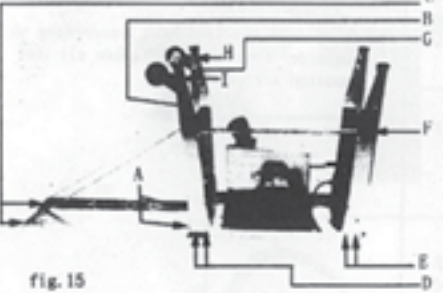
Use 4 pcs M4 x 12 sex-head screw, 4 pcs M4 flat washer to assemble the part 14 on the part 13 (fig.12)



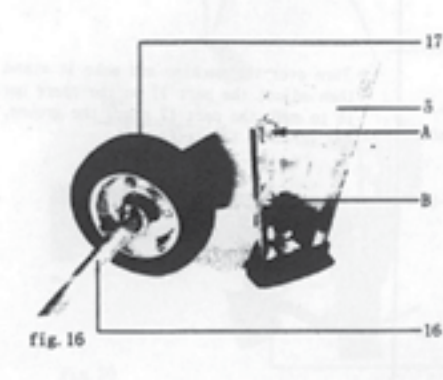
Use 4 pcs M6 x 16 sex-head screw, 4 pcs M6 protective-loosening screw, 4 pcs M6 big flat washer to assemble the part 16 on the part 4 and the part 5 (fig. 13). The screws can not be tightened too firmly.



In fig. 14, the screws in the position of A and B are tightened firmly, when the screws in the position of C and D are fixed, the end of the screws and the screw nuts can be at the same level (fig.14)



Except the position of H, I, according to the order from A to G, tighten all the unmouted screws (fig. 15)



Turn over the machine and make it stand, then adjust the part 17 on the spare part 16 to make the part 17 reach the ground, use screw to fix it (fig. 16)



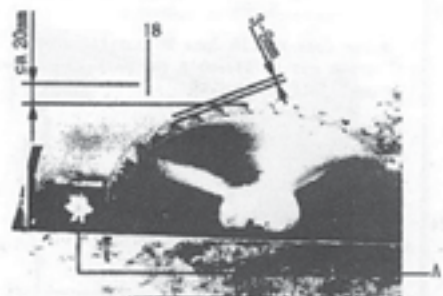


fig. 17

Do not loosen screw nut A, and assemble the part 18. Adjust the position from it to the blade according to the measure in the figure, then tighten the screw nut A (fig. 17)



fig. 18

Bring down the blade, insert the part 19, then use 6 pcs M6 x 16 cross-counter-sunk screw to fix it (fig. 18)



fig. 19

Use M6 x 25 cross round head screw, M6 locked screw nut to assemble the part 20 on the part 18 (fig. 19).

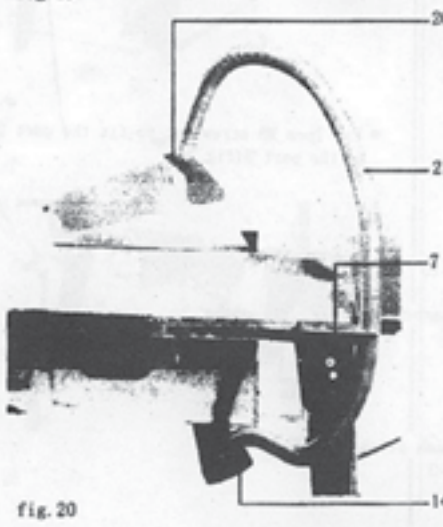


fig. 20

Use the part 21 to connect the blowing-wind hole in the part 20 and in the part 14, then clip the part 21 on the part 7 (fig. 20).

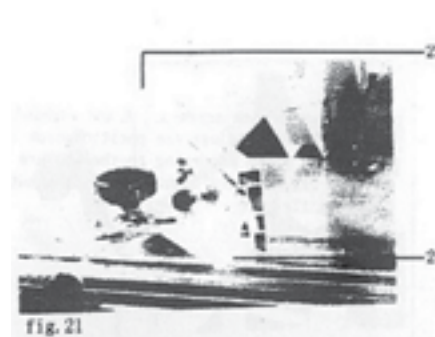


fig. 21

Use 2 pcs M6 x 16, 2 pcs M6 papilionaceous screw nut to assemble the part 23 on the part 24 (fig. 21)

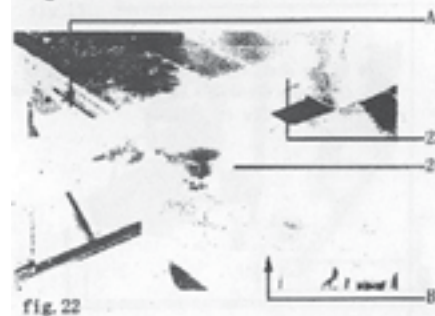


fig. 22

Push the assembled part into the chamfer of the guide, use 2 pcs M6 x 30 semi-round head square-neck screw. 2 pcs M6 screw nut to assemble it in the position of A and B. Tighten the screws firmly and make the part 24 stable. Then loosen the screw nut to make the part 24 move freely in the chamber of the guide (fig. 22)

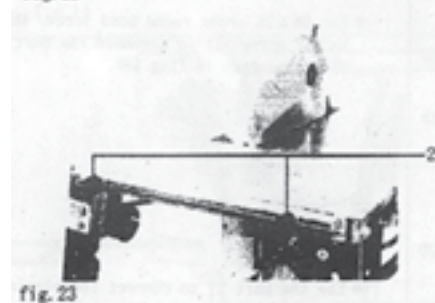


fig. 23

Use 2 pcs M6 x 30 semi-round head square-neck screw, 2 pcs M6 big flat washer to assemble the part 22 (fig. 23). Use the same way to make the part 24 move freely in the chamber of guide.

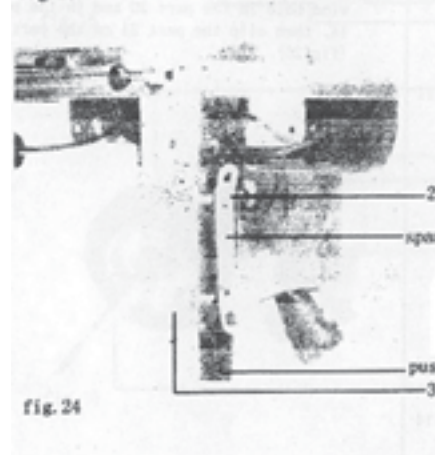


fig. 24

Use 2 pcs M6 screw nut to fix the part 25 on the part 3 (fig. 24).

5. CHANGING THE BLADE

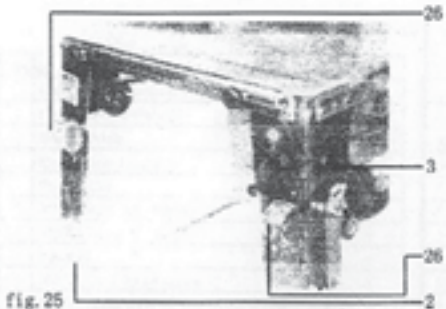


fig. 25

Use 2 pcs M6 x 16 sex-head screw, 2 pcs M6 big flat washer, 2 pcs M6 protective-loosening screw to fix the part 26 on the part 2 and the part 3 separately (fig. 25).

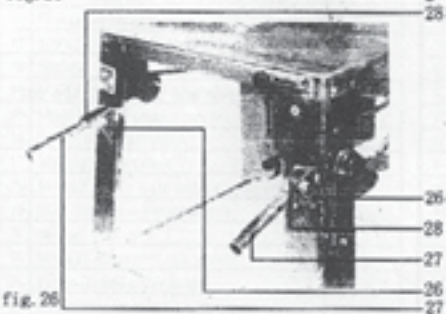


fig. 26

Use M8 x 45 sex-head bolt, M8 protective-loosening screw nut to assemble the part 27 and the part 28 on the part 26 (fig. 26).

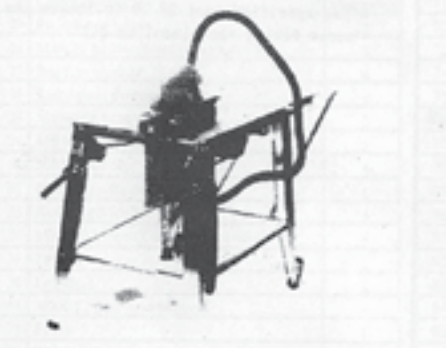


fig. 27

Now finishing assembling the whole machine (fig. 27)



fig. 28

The machine is easy to move (fig. 28).



fig. 29

Loosen the screw and dismount the part 20 (fig. 29)



fig. 30

Loosen the screw and dismount the part 19 (fig. 30)



fig. 31

Use specified tool 29, 30 to loosen the screw fixing the blade (fig. 31).

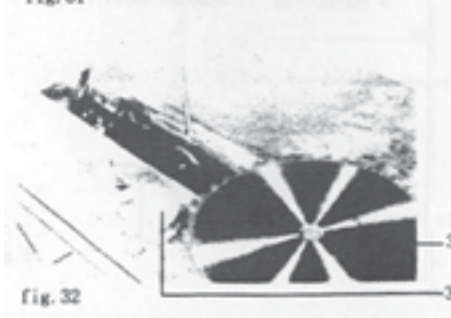


fig. 32

Dismount the part 31 and the blade 32, then can change the new blade (fig. 32).

## 6. Maintenance and repair

In order to maintain the blade in constant repair and technical readiness work, the following technical month service should be carried out - ETO. ETO - every shift Maintenance includes:

- External examination;
- Check the electrical cords, plugs and grounding;
- Check the presence of guard.
- Cleaning (rubbing) the machine.

Repairs saws must be made by specialized persons.

## 7. Rules of storage

Storage the machine should be at a temperature of plus 40 ° C to minus 50 ° C with relative humidity less than 80% (at a temperature of 20 ° C). Under longtime storage at subzero temperatures, connecting to the machine to get to warm, when you use.

In case the machine is being stored for a long time it is necessary to thoroughly clean the corroded parts of the machine and coat them with

conservation lubrication of K-17 GOST 10877-76 or other similar lubrication.



## 8. ENVIRONMENTAL PROTECTION.

The machine should be operated with an external exhaust ventilation or external dust extraction unit.

The aluminum and plastics parts are labeled, which allows them to sort and recycle.

In view of environmental power tools, additional accessories and packaging must be subjected to appropriate processing for reuse of the information contained in these materials.

Do not dispose of household waste power tools! Under the EU Directive 2002/96/EC on scrapped electrical and electronic equipment and promoting law and national power tools, which can not be used more, must be collected separately and be subjected to appropriate processing for recovery of contained therein scrap.

Table 9 POSSIBLE MALFUNCTIONS AND WAYS OF REPAIR

Name description of malfunction	Prevention reasons	Method of the repair
The machine does not start	a) No voltage in power source b) No contact in the plug with the connection cable c) The button "Start " of the switch does not function d) Defects of motor, switch, cable	a) Check the voltage in the electric socket using any properly functioning other household appliance; b) Fix or replace the plug ; c) Fix or replace the switch. d) Contact certified electrician
Electric motor gets overheated	a) The machine is overloaded with too much feeding of the material	a) Reduce the flow of the material
The motor is run, but saw blade is not rotate	a) Belt is torn b) Belt is worn	Replace the belt
Strong vibration when operating	a) The machine is based on the uneven surface	a) Even up the position of the machine
Sudden stop	a) Voltage's gone b) The defects of motor, switch, cable	a) Check the voltage b) Contact the service center
The treated surface looks bad	a) The billet is knurled b) The billet is damp	Replace the billet
Low cutting efficient	a) The belt slips	a) Replace the belt

## RO

## Instrucțiuni originale

Dragi utilizatori,

**Felicitări pentru achiziționarea unui suflantă de aer cald marca cu cel mai mare succes de pe piață - Raider. Atunci când sunt instalate și gata de operare, RAIDER sunt cele mai sigure și fiabile mașini și lucrând cu ele va fi o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și elaborată o rețea de servicii excelente și centre de service din întreaga țară. Înainte de a utiliza suflantă de aer cald, vă rugăm să vă familiarizați cu atenție în legătura cu aceste instrucțiuni "pentru utilizare.**

**În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corespunzătoare a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertizările din ele. Pentru a evita erorile de folosire inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe ulterioare tuturor celor care vor utiliza cricul. Dacă revindeți unui nou proprietar "Instrucțiunile de utilizare", trebuie să fie prezentate împreună cu el pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de operare.**

**RAIDER marca exclusivă a societății EUROMASTER Import Export SRL, Sofia 1231, "Lomsko shosse 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.**

**Din anul 2006, compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001:2008, cu domeniul de aplicare al certificare: Comerț, importul, exportul și service-hobby și profesionale unelte electrice, mecanice și pneumatice și hardware-ul în general. A fost eliberat certificatul de Moody International Certification Ltd., England.**

## Detalii tehnice

Parametrii	Unitate	Valoare
modelul	-	RD-TS10
voltaj	V	230
frecvența nominală a	Hz	50
Nominală consumul de energie	W	2000
Inactiv	min <sup>-1</sup>	2950
Dimensiuni de masă	mm	800x550
diametru disc	mm	315x30x36T
adâncime de tăiere	mm	90
conice ajustare	°	0-45
nivel presiune sonoră LpA	dB(A)	98
nivel putere sonoră LwA	dB(A)	109
clasa de protecție	-	I

1. Pornirea / oprirea	9. Motor electric
2. paralel gard	10. scară
3. Capacul de protecție a discului	11. Mâner pentru reglarea unghiului
4. furtun de aspirație	12. raportor
5. tabel	13. scară
6. picioare	14. Maneta Regulus. înălțimea de disc
7. roți	15. Manevrați Regulus. unghiul de tăiere
8. Butonul pentru a reporni	16. scară



## 1. Informații generale despre aparat

Circulara Combinată (denumit în continuare - mașină) este proiectat pentru tăierea lemnului, aluminiu și materiale plastice (cu o lama speciala).

Aparatul este proiectat pentru a efectua următoarele operațiuni:

- Crucea unghiul de tăiere;
- Unghiul de taiere;
- Dreptul de tăiere;

### Compușe • Saw

De tăiere în modul desktop

- tăierea longitudinală;
- taiere Limitator paralel

- taiere unghi
- transversale

- Cross-unghiul de tăiere (cu filet).

Puterea este setat la o singură fază-sursă de alimentare de curent alternativ, cu o protecție (pământ).

Aparatul este proiectat să funcționeze în următoarele condiții:

- Temperatura aerului ambiant este în intervalul de plus 5 ° C până la plus 40 ° C;
- Înălțimea deasupra nivelului mării la 1000 m;
- Umiditatea relativă nu trebuie să depășească 80% la +20 ° C.

Punerea în aplicare din categoria de protecție a apei - nici o protecție de la apă

Au văzut trebuie să fie conectat la aparatul de ventilație de evacuare sau de evacuare pentru a îndepărta particulele de praf și. Fluxului de aer de cel puțin - 20 m / s.

## 2. Instrucțiuni de siguranță

Atenție: Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție. Trebuie să respectați toate cerințele din acest manual atunci când lucrați.

Se interzice:

- funcționare a mașinii sub influența de picături și spray, și zone deschise în timpul ninsoare sau ploaie;
  - Nu lăsați aparatul conectat la rețea fără supraveghere;
  - mașină de transfer pentru o persoană care nu poate funcționa;
  - utilizarea aparatului în alte scopuri.
- Mașina ar trebui să fie oprit atunci când o oprire bruscă (în cazul de bruiaj piese în mișcare, etc) ..

În timpul pauzei, schimbarea trebuie să fie acoperite.

Evaluat la curent nu mai puțin de 16 A.

De tăiere trebuie să fie deconectat de la rețea în următorul caz:

- La schimbarea de asamblare instrument de detaliu și de control;
  - Atunci când mutați aparatul de la un loc la altul;
  - În timpul pauzei sau după locul de muncă este finalizată;
  - Pentru întreținerea și curățarea;
  - Când scoateți rumegus
- Nu utilizați niciodată aparatul în cazul în care una dintre următoarele erori:
- Deteriorarea la priza sau cablul de alimentare;
  - Deteriorarea circuitul de sol;
  - Aspectul de miros vizibile de ardere izolației pe cabluri sau fum;
  - funcționarea necorespunzătoare a intreruptorului;
  - Aspectul de zgomot și vibrații a crescut;
  - Deteriorarea sau apariția unor crăpături în unele părți ale corpului limitatorului.

Cablul trebuie să fie protejate împotriva deteriorării accidentale (este recomandabil să-l blocheze). Este interzis de a păstra cablul la o distanță scurtă de locuri cu suprafață murdare și gras.

Atunci când se lucrează pe zone deschise ar trebui să fie definite și utilizate în mod corespunzător în acest scop, un cablu prelungitor.

Întotdeauna asigurați-vă că nu cuie sau alte lucruri blocat în materialele tratate.

Înainte de a conecta aparatul scoateți chei și reglaj pentru a elibera spațiu pentru a lucra. Nu purtați haine foarte largi și bijuterii. Ele pot fi prinse de către părți în mișcare mașina. În zona în aer liber se recomandă să poarte mănuși și pantofi cu talpa antiderapante. Purtați mănuși de protecție și pălării.

Calitate și siguranță, de lucru părți de instrumente trebuie să fie ascuțite și curate. Înlocuirea de accesorii care urmează să fie efectuată în conformitate cu instrucțiunile. Păstrați mașina curată.

Măsuri suplimentare de securitate:

- Păstrați un loc de muncă curat;
- la locul de muncă trebuie să fie bine luminate;
- Nu folosiți în mediul activ explozive sau chimic;

- Nu lăsați copii sau persoane neautorizate să fie prezente în zona de lucru;
- Operarea mașina într-o poziție stabilă și încercarea de a ajunge la obiectele care sunt la îndemâna dumneavoastră;
- În timpul funcționării, să evite contactul cu dispozitive de pământ (de exemplu, conducte, mașini de gătit electrice, frigider, etc.)
- Nu stați în zona de lucru de avangarda! Stand la stânga sau la dreapta de ea
- Fiți întotdeauna atenți la ceea ce nu funcționează văzut dacă sunteți obosit;
- Nu folosiți lame deteriorate sau deformat;
- Folosiți doar pânze de fierăstrău recomandată de către constructor;
- Acordați atenție faptului că alegerea pânzei de depinde de ceea ce materialul va fi tăiat.
- prezentarea de material pentru a lama trebuie să fie făcută cu scopul propus de acest piston.
- Folosiți lamă reglabilă și să o ajusteze în mod corespunzător;
- Folosiți garda lama și corecta-l în poziția corectă;
- Nu forțați mașina la locul de muncă și în nici un fel Apasă partea lama;
- Evitați supraîncărcarea văzut;
- Nu încercați să taie detaliu prea puțin;
- Atunci când ferăstrăul nu, în toate cazurile să se aplice forța excesiva de a conduce mașina, nu forțați procesul de producție;
- Păstrați un spațiu de lucru curat, lucru murdar poate provoca leziuni.

Chiar dacă mașina este gestionată corespunzător și pericole pot apărea, cum ar fi:

- Riscul de daune cauzate de către partea descoperit de rotație a văzut lama.
  - Riscul de prejudiciul cauzat de descompunere a piesei;
  - Riscul de zgomot și praf;
  - Risc de șoc electric în cazul în care cablul de alimentare nu este instalat corect.
- Pentru a reduce impactul zgomotului din funcționarea de văzut, să fie sigur de a utiliza echipamentul individual de protecție pentru protejarea auzului (ureche prize inclus în kit). Timpul total de lucru fara zgomot EIP nu trebuie să depășească 4.8 oră pe schimb. Asigurați-vă că aparatul este ținut într-un loc sigur. Se păstra într-un loc uscat ferit de copii. Repararea mașinilor trebuie să fie efectuată de către un tehnician calificat pentru a stabili piese sau înlocuiește

## 3. Descriere

Mașină electrică prezintă un dispozitiv mecanic

Aparatul utilizează un motor asincron. Rotație a motorului la lama de taiere este transmis prin curea.

Puterea este setat de la o singură fază de protecție sursa de putere de curent alternativ (de legare la pământ).

Conexiune electrică este prezentată în figura 1. Lista ansamblurilor principale și piese de schimb, după cum se arată în figura 2, 3

## 4. De instalare și configurare

Cuțit de siguranță depinde de utilizarea corectă și instalarea ca stabilirea la timp a defectelor. Pregătirea mașinii pentru lucru trebuie să fie urmată de următoarele proceduri:

- Despachetați aparatul și a părților sale principale;
- Asamblați piese;
- Poziția de masini;
- Verificați și reglați aparatul;
- Porniți aparatul.

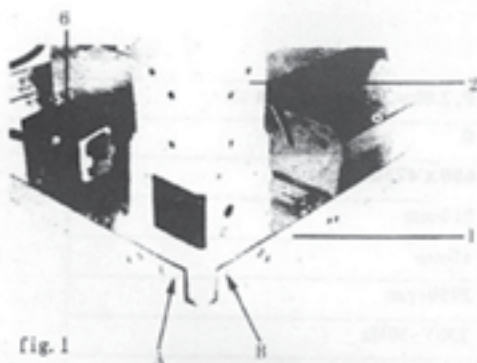
4.1 Despachetarea mașinii și a părților sale principale

• Deschideți cutia și scoateți dispozitivul și părțile sale principale.

• Pentru a identifica părțile componente ale mașinii utilizând Tabelul 4 și Figura 2, 3

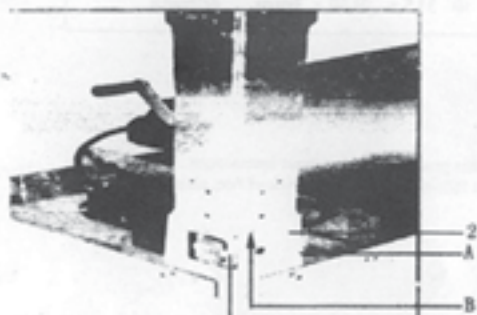
• Toate suprafețele sunt acoperite cu unsoare de protecție ar trebui să ștergeți cu o cârpă înmuiată în spirit alb și apoi uscate.

4.2 Adunarea și instalarea de piese principale  
În ceea ce privește compact al mașinii noi, acesta trebuie să fie asamblate în modul de poziție de top cu un circular. Pentru a lucra, aparatul trebuie să fie instalate și lama.

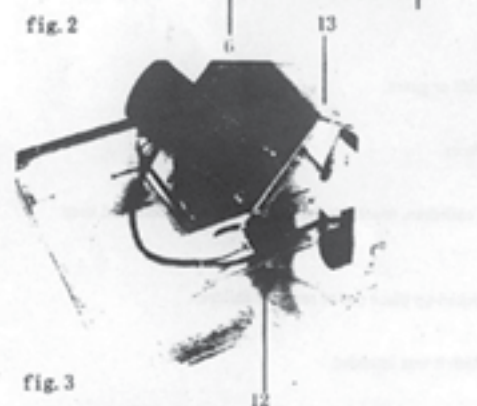


Așezați partea principală a unei mase adecvat de instrumente.

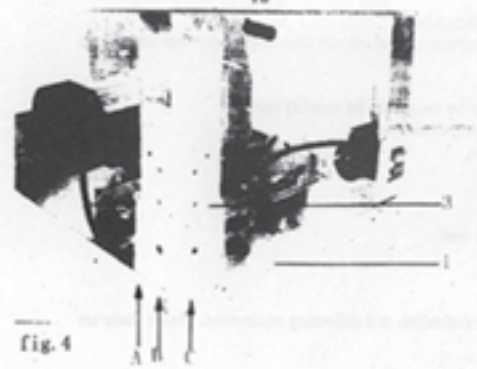
Folosește 2 buc M6x16 Șurub cu cap hexagonal, 2. M6 șaibe mari, plate, 2 buc M6 șuruburi îngropate de mari dimensiuni pentru a asambla partea 2 (în № 3) pentru partea principală 1. În cele 3 șuruburi nu pot fi strânse prea mult. (Fig. 1 șurub este montat în poziția A, B).



Folosește 2 x ST 1,2 x 13 pasvatel pentru a instala Partea 6 Partea 2 (Fig. 2).



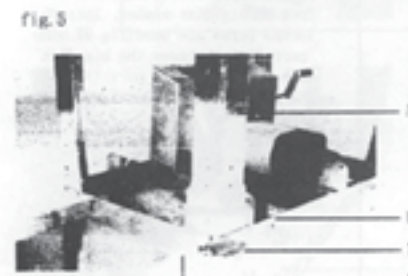
Slăbiți Partea 12, Partea 13 roti. Utilizați cablul atașat, pentru a strânge cablul, întoarce partea din spate 13, partea fixă 12 (Fig. 3).



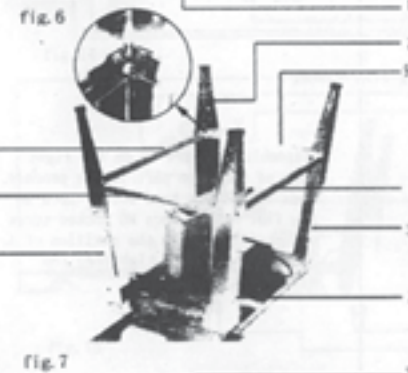
Folosiți 3 x M6 x 16 șurub cu cap hexagonal, 3 buc M6 șaibe mari, plate, 3 buc M6 secrete șurubul pentru a asambla Partea 3 (cu nr 4), partea principală 1. La punctul 4, șurubul nu este strâns prea mult. (fig. 1 șuruburi sunt asamblate în poziția de ABC).



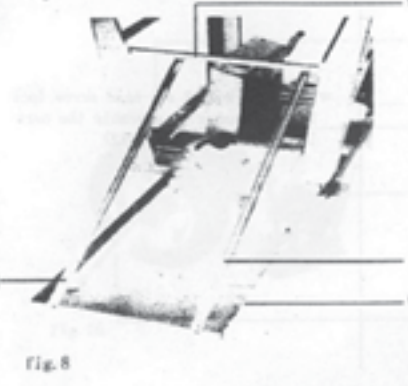
Utilizați 4 buc șuruburi M6 x16 cap hexagonal M6, 4 inele mari, plate, 4 șuruburi M6 secrete pentru a asambla o parte 4 (cu № 5) pentru partea principală 1 șurub în poziția 5 nu poate fi strâns prea mult (fig.5)



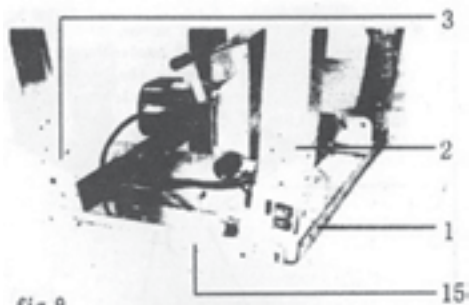
Utilizați M6 x 5 buc șuruburi hexagonale M16 cap, 5 buc M6 ggolemi, șaibe plate, 5 buc M6 secret de șurub de asamblare partea 5 (cu № 6), Partea 7 Partea 8, din partea principală 1. șurub în poziția 6 nu pot fi strânse prea puternic (fig. 6).



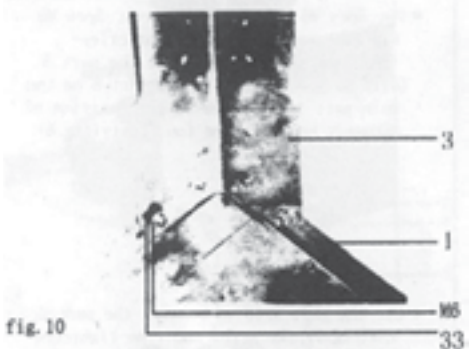
Utilizarea de 9, 10, pentru a conecta partea 2, 3, 4, 5 (fig. 7), șurubul nu este strâns prea tare.



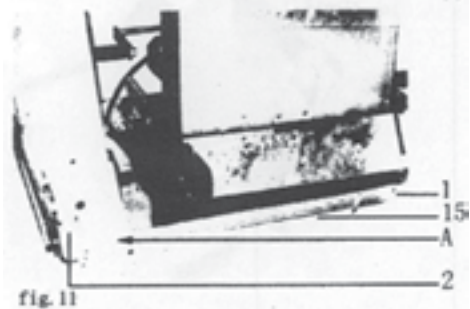
Utilizarea de 11 pentru a contacta porțiune 9 8 (Fig. 8). În timpul utilizării, 4 M6 x 16, 4 șuruburi M6 ggolemi, șaibe plate, 4 șuruburi M6 secrete. Șurub trebuie strâns prea mult.



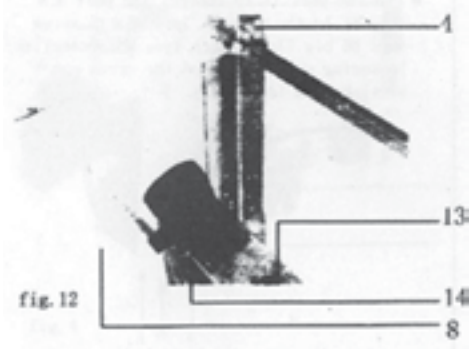
Asamblarea parte 15 la partea din față a corpului principal 1. Acest proces este folosit, 2. M6 x 16 x 2 șuruburi, șaibe M6 mari, plate, 2 șuruburi M6 (Fig. 9).



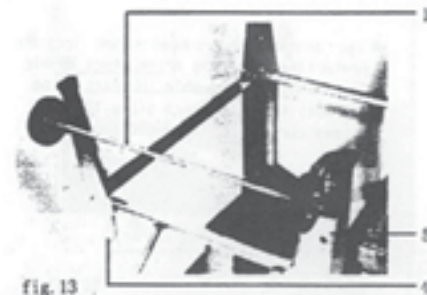
Partea 33 este între șaibe mari, plate, iar partea principală. (fig. 10) șuruburile trebuie strânse prea mult.



Asamblați partea 15 pe partea dreaptă a părții principale 1. Acest proces este folosit, 2. M6 x 16 x 2 șuruburi, șaibe M6 mari, plate, 2 șuruburi M6 (fig. 11). Șuruburi nu ar trebui să fie strânse prea mult.



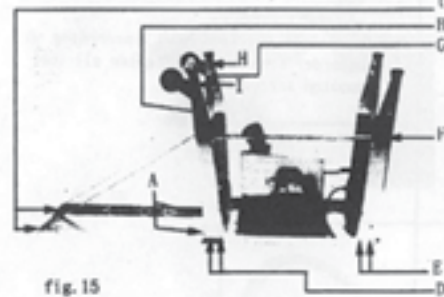
Utilizați 4 buc șuruburi M4 x 12, 4 M4 șaibe plate de asamblare din partea 14 la partea 13 (figura 12)



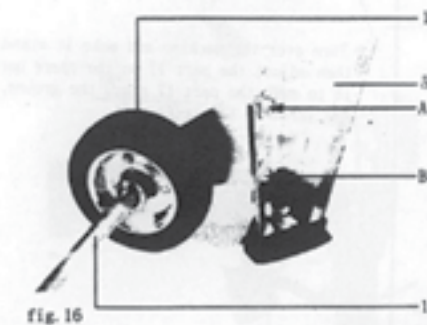
Utilizați 4 x M6 x 16 șuruburi, buloane, 4 M6 M6 4 șaibe plate de dimensiuni mari, pentru a asambla Partea 16 la partea 4 și 5 (fig. 13). Șuruburi nu ar trebui să fie strânse prea mult.



În Fig. 14 în poziția A și B șuruburile sunt strânse ferm. Atunci când șuruburile în poziția C și D sunt stabilite, toate șuruburile și piulițele pot fi la același nivel (fig. 14)



Cu excepția pozițiilor H și I, toate alte șuruburi de la poziția de la A la poziția G, trebuie să fie strânse (Fig. 15)



Stand mașină, apoi ajustați Partea 17 Partea 16 de rezervă, astfel încât aproximativ 17 pentru a ajunge la sol, folosiți șuruburi pentru a fixa (fig. 16)



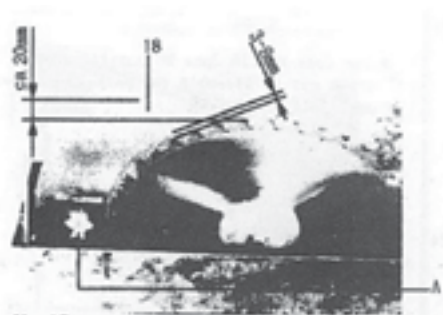


fig. 17

Nu slăbiți piulita A, și să assembleze parte 18. Reglați poziția a lamei, măsura de cifra, apoi strângeți piulița pe șurub A (fig. 17)



fig. 18

Coborâți lama, set de 19, apoi utilizați numărul 6 M6 x 16 șuruburi pentru surubelnita cruce pentru a se fixa (fig. 18)



fig. 19

Utilizați M6 x 25 șuruburi pentru surubelnita cruce, M6 piuliță contra pentru a asambla o parte a țării 20 partea 18 (fig. 19).

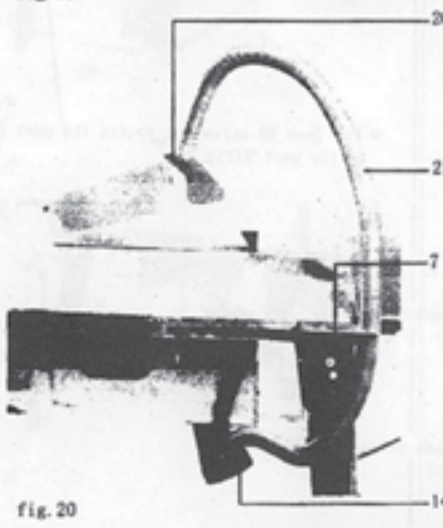


fig. 20

Utilizarea de 21 pentru a conecta furtunul de la partea de gaura 20 și o parte 14, și apoi fixați piesa de la 21 la partea 7 (fig. 20).



fig. 21

Folosește 2 x M6 x 16, 2 x M6 ansambluri de nuci aripa pentru Partea 23 la partea 24 (fig. 21)



fig. 22

Apăsați de asamblare în slotul șoferului, utilizează 2 x M6 x 30 șuruburi cu cap semi-circular, 2 x M6 de nuci pe șurub pentru a asambla în poziția de A și B. Strângeți șuruburile și a stabiliți țara 24. Slăbiți piulița pe șurub pentru a face țara, astfel ca 24 să circule liber în driverul canal (fig. 22)



fig. 23

Folosește 2 x M6 x 30 șuruburi cu cap semi-circular, 2. M6 șaibe mari, plate, pentru a asambla o parte 22 (fig. 23). Folosiți aceeași metodă pentru a obține o parte 24 de a circula liber în driverul de canal

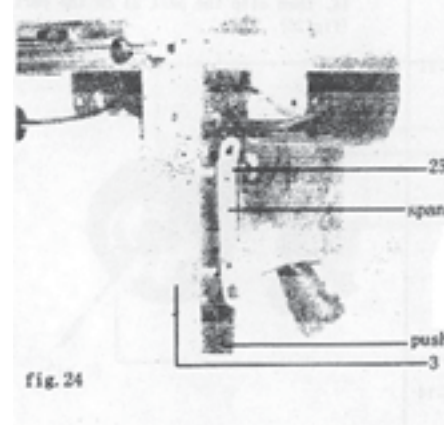


fig. 24

Folosește 2 x M6 șuruburi pentru a asigura partea de 25 la partea a 3 (fig. 24).

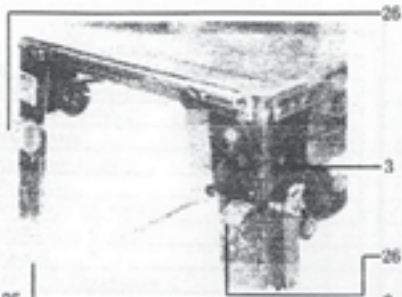


fig. 25

Utilizarea 2 x M6 x 16 șurub cu cap hexagonal, 2 x M6 șaibe mari, plate, 2 șuruburi M6 secrete pentru a monta pe o parte 26 partea 2 și partea 3 separat (fig. 25).

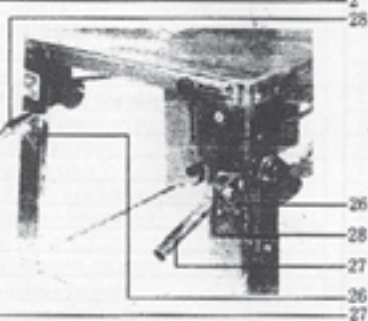


fig. 26

Utilizați M8 x 45 șurub cu cap hexagonal și piuliță M8 contra pentru a asambla o parte 27 și o parte de la 28 la partea 26 (fig. 26).



fig. 27

Completează acum de asamblare a mașinii (Fig. 27)



fig. 28

Mașina se deplasează cu ușurință de la un loc în altul (Fig. 28).



fig. 29

## 5. MODIFICĂRI lama

Slăbiți șuruburile și scoateți partea 20 (Fig. 29)



fig. 30

Slăbiți șuruburile și scoateți partea 19 (fig. 30)



fig. 31

Utilizați instrumentul desemnat 29, 30 la deșurubați șurubul de fixare a lamei (fig. 31).

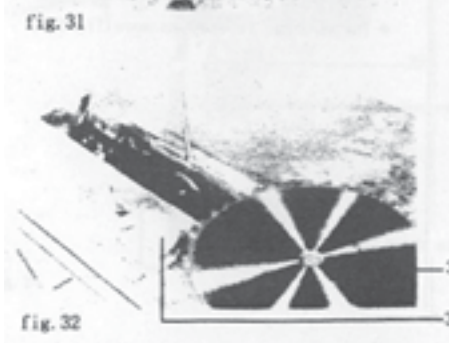


fig. 32

Scoateți partea discul 31 și 32 atunci puteți înlocui cu o lamă nouă (fig. 32).

## 6. Întreținerea și repararea

Pentru a menține un fierastrau circular în stare bună trebuie să fie profilaxia periodice lunare - fiecare dintre care include:

- externe de testare;
- Verificați cablurile electrice, prize și impamantare;
- Verificați de securitate a mașinii.
- Curățarea mașinii.

O reparație posibilă a mașinii trebuie să fie făcută numai de către persoane fizice de specialitate.

## 7. Reguli pentru depozitare

Păstrați aparatul la o temperatură de plus 40 ° C la minus 50 ° C, cu umiditate relativă mai mică de 80% (la 20 ° C). Pentru a fi păstrate mult timp la temperaturi de îngheț, de căldură mașina înainte de utilizare.

În cazul în care aparatul va fi păstrat pentru o lungă perioadă de timp este nevoie de curățare intensă a părților corodate de mașini și colorarea lor cu un lubrifianț de protecție.



Având în vedere mașini de protecție a mediului, accesoriile și ambalajele trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate în vederea reutilizării conținute în aceste materiale. Pentru a facilita reciclarea componente fabricate din materiale sintetice sunt marcate corespunzător. Nu aruncați de mașini în gunoi! În conformitate cu Directiva 2002/96/CE privind sfârșitul termenului de dispozitive de viață electrice și electronice, precum și stabilirea unei legi naționale și mașinile care nu pot fi utilizate, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru recuperarea acestor conținuturi valoroase materii prime secundare.

# SR

Originalno uputstvo za upotrebu

Poštovani kupci,

Hvala što ste kupili mašinu marke RAIDER, marka koja se naj brže razvija u oblasti električnih i pneumatskih instrumenata. Pri pravilnom instaliranju i korišćenju, RAIDER su sigurne i stabilne mašine, tako da će Vam rad s njima, predstavljati zadovoljstvo. Zbog Vaše sigurnosti izgrađena je i odlična servisna mreža, s 36 servisa u celoj zemlji. Pre početka korišćenja pištolja za vrelu vazduh, molimo Vas, pažljivo pročitajte postojeće "Instrukcije za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti i u cilju pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Da bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu na raspolaganju svim korisnicima mašine. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu dostavite, uz nju i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi korisnik upoznao s postojećim merama za bezbednost, kao i s instrukcijama za rad.

Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006-te godine firma poseduje sertifikat za upravljanje kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikativima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih instrumenata i opšte gvozdurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd, England.

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

parametar	jedinica	vrednost
modelu	-	RD-TS10
Napetost	V	230
Nazivna frekvencija	Hz	50
Nominalna poraba Električne energije	W	2000
Stanja nedejavnosti	min <sup>-1</sup>	2950
Dimenzije stola	mm	800x550
Prečnik noža	mm	315x30x36T
Dubina sečenja	mm	90
bevel podešavanje	°	0-45
Klasa zaštite	-	I

1. Uključivanje / isključivanje	9 . električni motor
2. Paralelno Ograda	10 . skala
3. Zaštitni poklopac diska	11 . Handle za podešavanje ugla
4. Usisno crevo	12 . uglomer
5. Tabela	13 . skala
6. Šape	14 . Ručica Regulus . visina diska
7. Točkovi	15 . Ručka Regulus . Ugao sečenja
8. Dugme za restart	16 . skala



## 1. Opšte informacije o mašini

Kombinovana kružna (u daljem tekstu - mašina) je dizajnirana za sečenje drveta, aluminijuma i plastike (sa posebnim testere).

Mašina je dizajnirana da obavlja sledeće poslove:

- poprečno sečenje pod uglom;
- Sečenje pod uglom;
- Pravo rezanje;
- Složeni testere

Sečenje u desktop modu

- uzdužni testerisanje;
- rezanje paralelno limiterom
- rezanje pod uglom

• Unakrsna

• Zajednička ugao (sa navojem).

Snaga je skup od monofazni AC izvor sa zaštitnim (zemlja).

Mašina je dizajnirana da radi u sledećim uslovima:

- temperatura vazduha je u opsegu od plus 5 ° C do plus 40 ° C;
  - Nadmorska visina do 1000 m;
  - Relativna vlažnost ne bi trebalo da prelazi 80% na temperaturi od +20 ° C.
- Sprovođenje kategorije zaštite voda - bez zaštite od vode

Videla mora biti povezan sa izduvne ventilacije ili izduvni uređaj za uklanjanje čestica i prašine. Minimum protok vazduha - 20 m / s.

## 2. Bezbednosna uputstva

**OPREZ:** Pre rada mašina, molimo Vas da pažljivo pročitate. Morate se pridržavati svih zahteva ovog uputstva prilikom rada.

Zabranjena je:

- rad mašine pod uticajem kapljica i sprej, i otvorenom prostoru tokom snegu i kiši;
  - Ne ostavljajte mašina povezan na mrežu bez nadzora;
  - Prenos mašina za osobu koja ne može da radi;
  - Korišćenje mašina za druge svrhe.
- Mašina bi trebalo da bude isključena kada iznenadnog kočenja (u slučaju ometanja pokretnih delova, itd) ..

Tokom pauze, prekidač mora biti pokriven.

Nazivna struja ne manje od 16 A.

Sečenje mora biti isključen iz mreže u sledećem slučaju:

- Kada menjate alat skupštine detalja i kontrole;

- Kada se kreće mašinu sa jednog mesta na drugo;

- Tokom pauze ili posle posla je završen;

- Za održavanje i čišćenje;

- Kada skidate piljevine

Nikada ne rade mašina u slučaju da jednu od sledećih grešaka:

- Oštećenje utikača ili kabl za struju;

- Oštećenje kola zemlju;

- pojava vidljivih miris zapaljene izolacije na kablovima ili dim;

- Nepravilno funkcionisanje prekidača;

- Pojava povećane buke i vibracija;

- Oštećenje ili pojave pukotine u delovima tela limitera.

Kabl mora biti zaštićen od slučajnih oštećenja (poželjno je da ga visi). Zabranjeno je da kabl na kratko rastojanje do mesta sa prljave i masne površine.

Kada radite na otvorenom prostoru treba definisati i koristiti na odgovarajući način u tu svrhu produžni kabl.

Uvek proverite da li nema eksera ili druge stvari zaglavljene u tretiraju materijala.

Pre povezivanja mašine izvadite ključeve i podešavanje da obrišete prostor za rad.

Ne nosite široko odelo veoma i nakita. Oni mogu biti uhvaćeni pomeranjem mašinskih delova. U otvorenom prostoru preporučuje se da nosite rukavice i cipele sa klizanje otporne jezik patike. Nositi zaštitne rukavice i kape.

Kvaliteta i bezbednosti, radnih delova alata mora biti oštre i čiste. Zamena opreme da se u skladu sa instrukcijama. Držite mašinu čist.

Dodatne mere bezbednosti:

- Držite čisto radnom mestu;

- radno mesto treba da bude dobro osvetljeno;

- Nemojte raditi u eksplozivnim ili hemijski aktivnih životne sredine;

- Ne dozvolite deci ili neovlašćenim licima da budu prisutni u području rada;

- Radite mašina u stabilnom položaju i pokušaj da se postigne objekata koji su van domašaja vas;

- Tokom rada, izbegavaju kontakt sa utemeljena uređaja (npr., cevovoda, električni šporeti, frižideri, itd.)

- Ne zadržavati se u području rada za sečenje ivica! Stanite na levo ili desno od toga

- Budite pažljivi, pazite šta ne funkcioniše videli ako ste umorni;

- Ne koristite oštećen ili deformisan noževi;

- Koristite samo testere preporučuje od strane proizvođača;

- Obratite pažnju na činjenicu da je izbor noža zavisi od toga šta će se materijal seče.

- podnošenje materijala na sečivo mora biti napravljen sa namenom ovog klipa.

- Koristite podesiv noža i podesite ga pravilno;

- Koristite čuvar sečivo i ispravi ga u ispravan položaj;

- Nemojte silom mašinu na poslu i ni na koji način pritiskom strana sečiva;

- Izbegavajte preopterećenja videla;

- Ne pokušavajte da smanji malo detalja;

- Kada testerisanje, a ne u svim slučajevima da primene prekomerne sile da vozi mašinu, ne sile procesa proizvodnje;

- Držite čist radni prostor, neuredne rad može da izazove povrede.

Čak i ako se mašina ispravno upravlja i opasnosti mogu nastati, kao što su:

- Rizik od oštećenja izazvanih otkrila deo obrtnog testere.

- Opasnost od povrede usled razgradnje dela;

- Rizik od buke i prašine;

- Rizik od električnog udara, ako je kabl za napajanje nije ispravno instaliran.

Da biste smanjili uticaj buke iz rada videli, obavezno koristite ličnu zaštitnu opremu za titu za sluh (EAR čepove uključen u komplet). Ukupno vreme rada bez zaštitne opreme buke ne treba da prelazi 4,8 sati u jednoj smeni.

Proverite da li je mašina se čuva na sigurnom mestu. Čuvati ga na suvom mestu nedostupan deci.

Opravka mašina mora obaviti kvalifikovani tehničar za podešavanje ili zamena delova

## 3. Opis

Električnih mašina predstavlja mehanički uređaj

Uređaj koristi asinhroni motor. Rotacija motora na sečenje se prenosi pojas.

Snaga se podesiti od monofaznog naizmjenične struje zaštitu izvora (uzemljenje).

Priključak za struju je prikazan na slici 1.. Spisak glavnih sklopova i delova, kao što je prikazano na slici 2, 3

## 4.. Instalacija i podešavanje

Bezbednost nož zavisi od pravilne upotrebe i instalacije, kao blagovremeno fiksiranje grešaka. Priprema mašine za rad mora biti praćen sledećim procedurama:

- Raspakujte mašinu i njegove glavne delove;
- Sklapanje delova;
- Pozicija mašine;

- Proverite i podesite mašine;

- Početak mašine.

4.1 Raspakivanje mašine i njene glavne delove

- Otvorite kutiju i uklonite uređaj i njegova glavna dela.

- Da identifikuje komponente mašinu koristeći Tabela 4 i Slika 2, 3

- Sve površine su pokrivene sa zaštitnim masti treba obrisati sa krpom natopljenom u belo duhu i zatim suše.

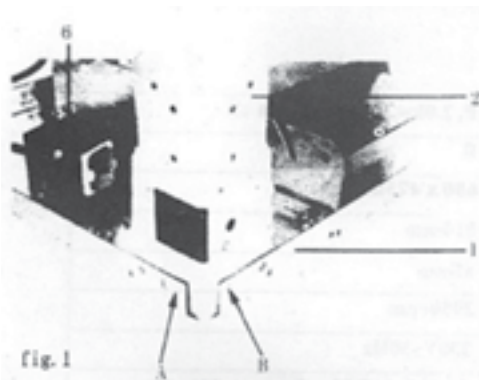
4.2 i video za montažu glavnih delova

Što se tiče kompaktnost nove mašine, on mora biti sastavljen u poziciju režimu sa kružnim vrhu. Na posao, mašina mora biti instaliran i noža.

4.2.1 Instaliranje noge (pic4)

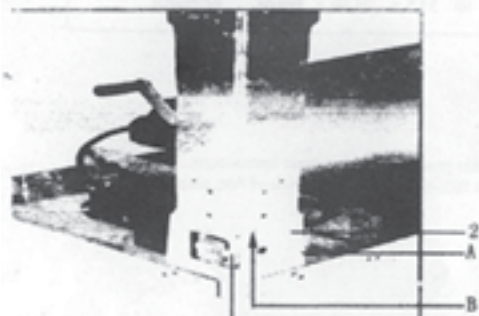
- Postavite mašinu na podu odbora dole.

- Postavite noge 23 (u kompletu) za desnu nogu svakog kreveta se nalaze u zidovima mašine

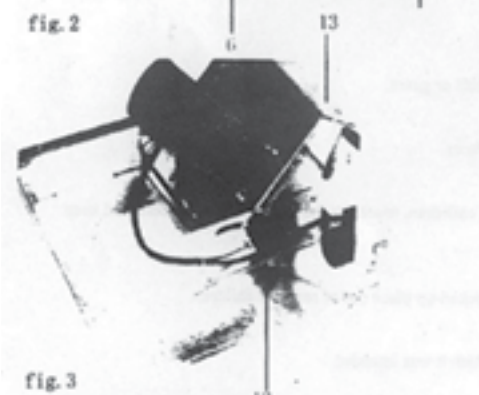


Postavite glavni deo odgovarajuće mase instrumenata .

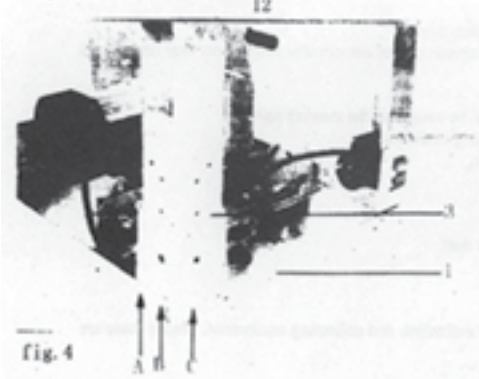
Koristite 2 kom M6k16 vijak sa glavom osmougaone , 2 . M6 velike , ravne podloške, 2 kom M6 velike mortise zavrtnji za montažu deo 2 (u № 3 ) za glavni deo 1 . U 3 vijka ne može biti previše zategnuti . ( sl. 1 šraf se montira u poziciji, B ) .



Koristi 2 k 1,2 k 13 SV pasvateli da instalirate deo 6 deo 2 ( sl. 2 ) .



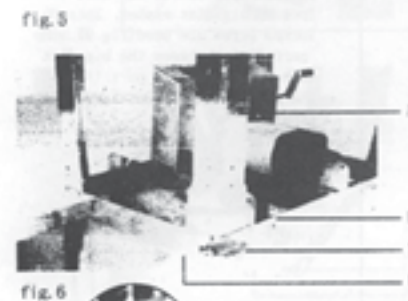
Olabavite Part 12, Part 13 rotirati . Koristite priloženi kabl , da pooštri kabl , okrenite zadnju deo 13, fiksni deo 12 ( sl. 3 ) .



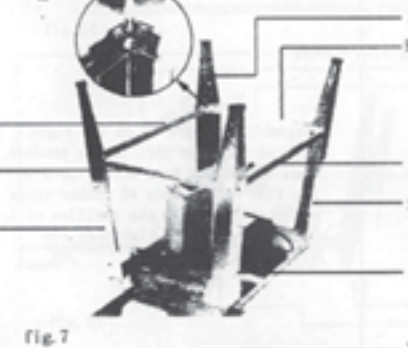
Koristi 3 k vijak M6 k 16 sa heksagonalnom glave, 3 kom M6 velike , ravne podloške , 3 komada vijak M6 tajna da se okupe 3. deo ( sa br 4 ) na glavnom delu 1 . U tački 4 ,šraf nije previše zategnuti . ( sl. 1 Vijci su sklopljeni u poziciji ABC ) .



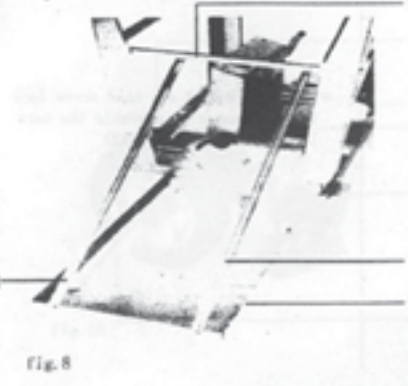
Koristite 4 kom k16 M6 vijka glave šestougao , 4 M6 velike , ravne podloške, šrafovi 4 M6 tajna da se okupe 4. deo ( sa № 5 ) na glavnom 1. deo šrafova u poziciji 5 se ne može previše zategnuti ( Fig.5 )



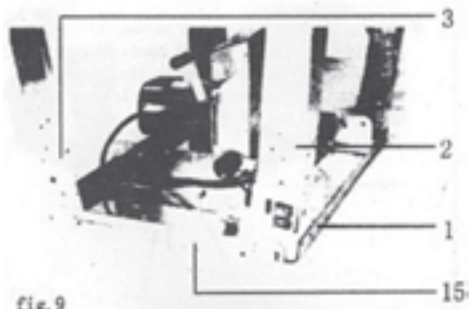
Koristite M6 k 5 kom M16 šestougao glavom , 5 komada M6 ggolemi , ravnih podloške, 5 komada vijak M6 tajna za montažu učestvuje sa 5 ( № 6 ) , deo 7, Part 8 od glavnog dela 1 . šraf u poziciji 6 ne može biti pooštrena prejako ( sl. 6 ) .



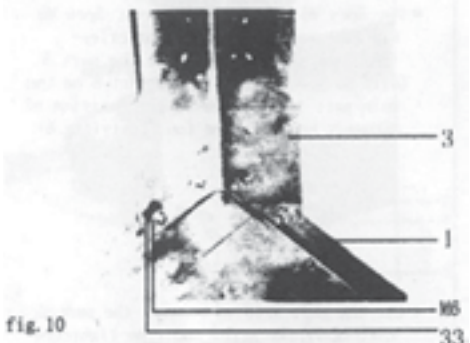
Korišćenje 9, 10 , povezivanje Part 2, 3, 4 , 5 ( sl. 7 ) ,šraf nije pooštren previše teško .



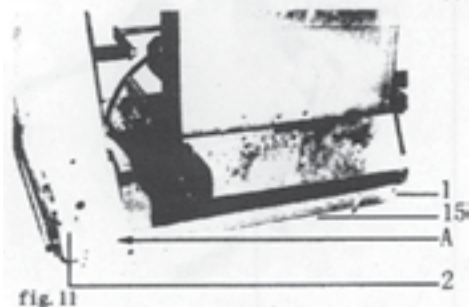
Upotreba 11. do kontaktirate deo 9 8 ( sl. 8 ) . Tokom upotrebe , 4 × 16 šrafa M6 , 4 M6 ggolemi , ravne podloške, šrafovi 4 M6 tajna . Zavrtnanj treba da bude pooštrena previše .



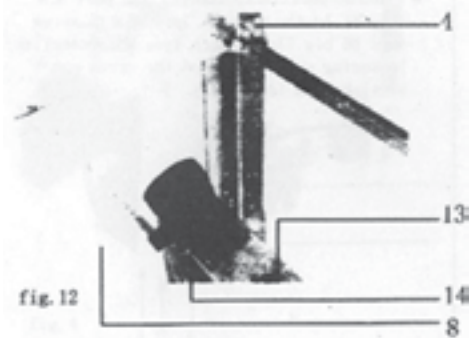
Okupimo deo 15 do ispred glavnog tela 1 . Ovaj proces se koristi , 2 . M6 k 16 vijaka , M6 k 2 velike , ravne podloške , navrtke M6 2 ( sl. 9 ) .



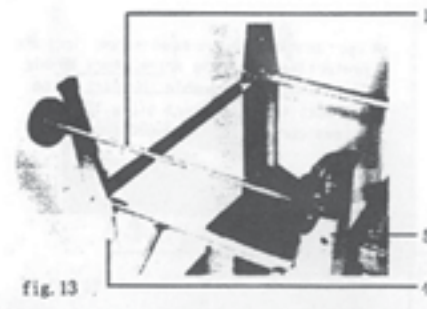
Deo 33 je između velikih , ravnih podloške i glavnu ulogu . ( Sl. 10 ) šrafovi moraju biti zategnuti previše .



Okupimo deo 15 na desnoj strani glavnog dela 1 . Ovaj proces se koristi , 2 . M6 k 16 vijaka , M6 k 2 velike , ravne podloške , navrtke M6 2 ( sl. 11 ) . Šrafovi ne treba previše zategnuti .



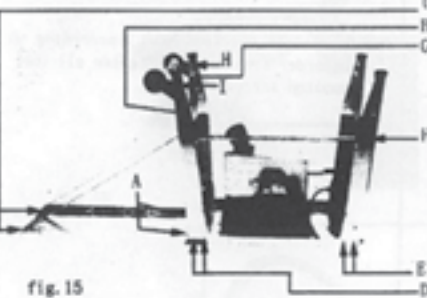
Koristite 4 kom M4 k 12 vijaka , 4 M4 ravne podloške za skupštine Part 14 do 13 dela ( Slika 12 )



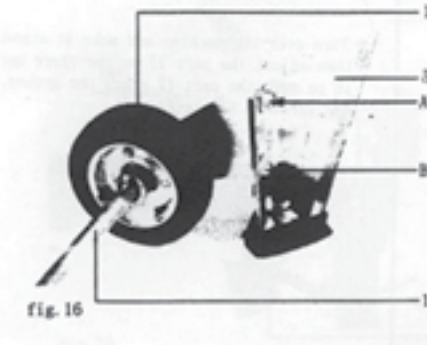
Koristite 4 k M6 k 16 , 4 šrafa M6 zavrtnji , 4 M6 velike , ravne podloške za montažu Part 16 na deo 4 i 5 ( sl. 13 ) . Šrafovi ne treba previše zategnuti .



Na slici . U poziciji 14i B šrafovi su čvrsto zategnuti . Kada su fiksirani su šrafovi u položaju C i D , svi zavrtnji i matice mogu bitina istom nivou ( sl. 14)



Sa izuzetkom pozicija H i ja , svi ostali šrafovi sa pozicijena poziciju G , mora biti pooštrena ( sl. 15)



Postolje mašine , a zatim podesite Deo 17 Part 16 na rezervne kopije , tako da oko 17 do terena , koristite zavrtnje da postavite ( sl. 16)



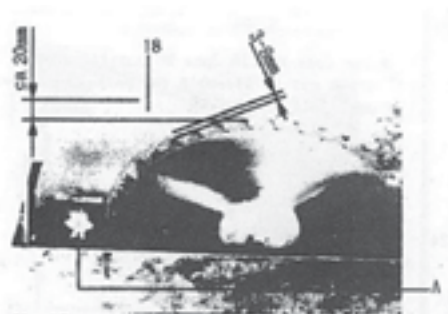


fig. 17

Ne oslobodite zavrtnaj maticu , a montažu učestvuje 18 . Podesite položaj noža ,mera na slici , a zatim zategnite navrtku na zavrtnja( sl. 17)



fig. 18

Spustite nož , set 19 , a zatim koristite broj 6 M6 k 16 vijaka za unakrsno šrafciGEROM da ga poprave ( sl. 18)



fig. 19

Koristite M6 k 25 vijaka za poprečnu šrafciGEROM , M6 kontra navrtkom za montažu deo zemlje 20 Part 18 ( sl. 19) .

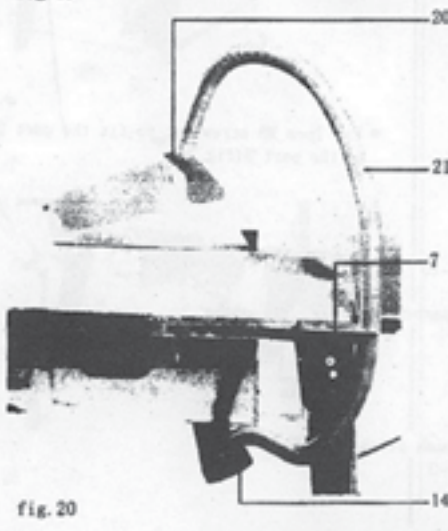


fig. 20

Upotreba 21. povezati crevo na rupe delu 20 i 14 dela , a zatim pričvrstite Part 21 do Part 7 (sl. 20)

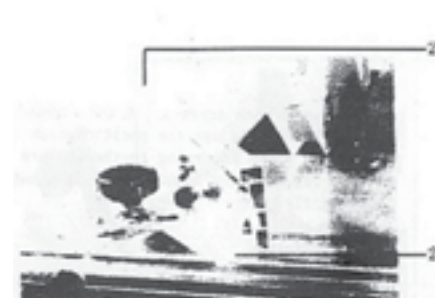


fig. 21

Koristi 2 k M6 k 16 , 2 k M6 krila orah sklopovi za deo 23 do 24 dela ( sl. 21)

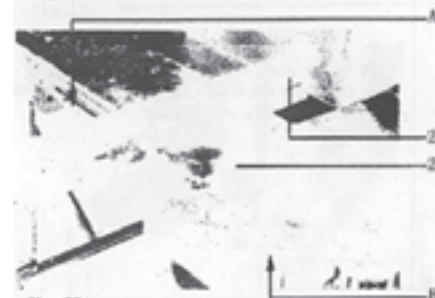


fig. 22

Pritisnite skupštinu u otvor za vozača , koristi 2 k M6 k 30 Vijci sa polukružnom glavom , 2 k M6 orah na šrafoVima za montažu u položajui B. Zategnite šrafove i stabilizuje zemlju 24 . Olabavite navrtku na šrafoVima da napravi zemlju , tako da 24 da se slobodno kreću u kanalu vozača ( sl. 22)



fig. 23

Koristi 2 k M6 k 30 Vijci sa polukružnom glavom , 2 . M6 velike, ravne podloške za montažu učestvuje 22 ( sl. 23) . Koristite isti metod da se deo 24 da se slobodno kreću u kanalu vozača

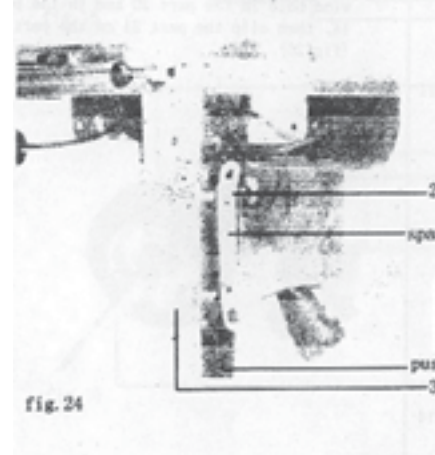


fig. 24

Koristi 2 k M6 vijka da obezbedi učešće na 25 Part 3 ( sl. 24).

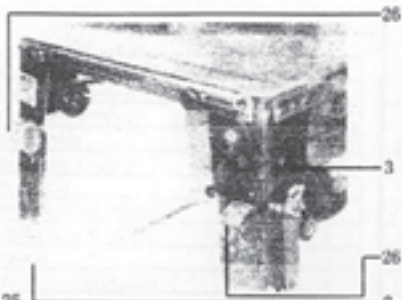


fig. 25

Koristi 2 k M6 k 16 zavrtnaj sa glavom osmougaone , 2 k M6 velikih, ravnih podloške, 2 zavrtnja M6 tajna da mount na delu 26 Part 2 Part 3 i odvojeno ( sl. 25) .

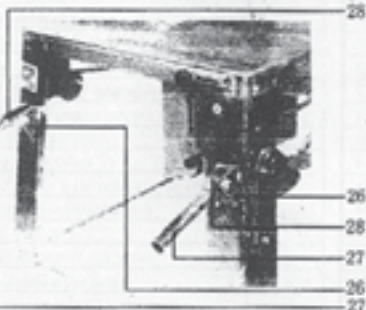


fig. 26

Koristite M8 k 45 vijak sa glavom i navrtkom heksagonalnom M8 protivvrednosti za montažu učestvuje 27 i deo 28 do 26 dela (sl. 26) .



fig. 27

Sada završi montažu mašine ( Sl. 27)



fig. 28

Mašina se pomera lako sa jednog mesta na drugo (sl. 28).

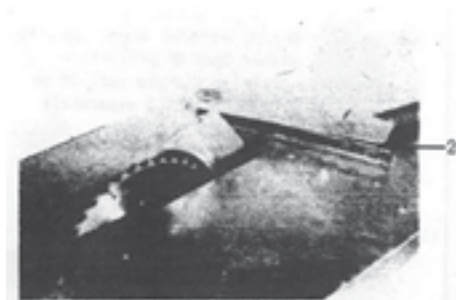


fig. 29

5. . CHANGE sečivo

Odvrnite šrafove i uklonite Part 20 (sl. 29)



fig. 30

Odvrnite šrafove i skinite deo 19 ( sl. 30)



fig. 31

Koristite alatku odredila 29, 30 do Odvrnuti iverice sečivo (sl. 31) .

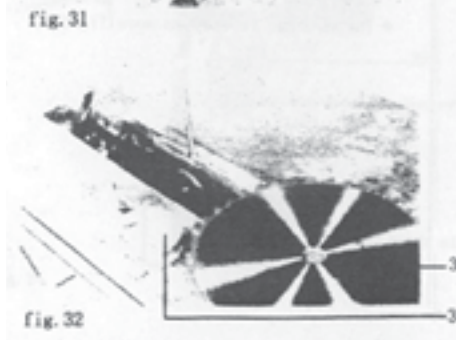


fig. 32

Izvadite disk dela 31 i 32 onda možete da zamenite sa novom Blade ( sl. 32) .

## 6. Održavanja i popravke

Za održavanje kružne testere u dobrom stanju, mora se periodično mesečno profilaksa - od kojih svaka obuhvata:

- Eksterni ispitivanja;
- Proverite električni kablovi, utikači i uzemljenje;
- Proverite bezbednosti mašina.
- Čišćenje mašine.

Moguće popravku mašina treba da se uradi specijalizovanih pojedinaca.

## 7.. Pravila za skladištenje

Držite mašinu na temperaturi od plus 40 ° C do minus 50 ° C, sa relativnom vlažnosti manje od 80% (na 20 ° C). Za duge skladištenje na temperaturi ispod nule, toplote mašina pre upotrebe.

Ako mašina će se čuvati dugo je potrebno temeljno čišćenje korodirale delove mašina i bojenje ih zaštitnim mazivom.



U pogledu zaštite životne sredine mašina, pribora i ambalaže treba podvrgnuti odgovarajuće obrade za ponovnu upotrebu sadržane u ovim materijalima. Da bi se olakšalo komponente reciklažu proizvodi od sintetičkih materijala u skladu sa tim označena. Ne bacajte mašine u smeće! Prema Direktivi 2002/96/EC na kraju životnog veka električnih i elektronskih uređaja i uspostavljanje nacionalnog prava i mašine koje se ne mogu koristiti, to mora biti sakupljeni odvojeno i biti podvrgnuti odgovarajuće obrade za oporavak sadržanih u njima vredne sekundarne sirovine.

# SL

Original navodila za uporabo

Dragi prijatelju,

Čestitamo vam za nakup stroja od najhitre rastoča znamka električnih in pnevmatskih orodij - RAIDER. S pravilno namestitvijo in delovanjem, RAIDER so varne in zanesljive opreme in delo z njimi vam bo dala pravi užitek. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo 32 storitev po vsej državi. Pred uporabo tega stroja, prosimo, pozorno preberite sedanji "Navodila za uporabo".

V interesu vaše varnosti in da se zagotovi njegovo pravilno uporabo, preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili, da jih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesreč, je pomembno, da ta navodila, da ostanejo na voljo za poznejšo uporabo vsem, ki bodo uporabljali stroj. Če si jo prodal novemu lastniku "priročnik" je treba predložiti skupaj z njim, da se novim uporabnikom, da se seznanijo s varnostna navodila in navodila.

"Euromaster Import Export" doo je zastopnik proizvajalca in lastnika znamke RAIDER. Naslov podjetja je Sofia 1231, Blvd "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg.com.

Od leta 2006 je družba uvedla sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 certificiranje s področja: trgovina, uvoz, izvoz in storitev poklicne in hobi električna, pnevmatska in električna orodja in okovja. Potrdilo je bilo izdano po Moody International Certification Ltd, Anglija.



**Pred uporabo vedno pozorno preberite navodila za uporabo električnih orodij. Tako boste lažje razumeli uporabo vašega izdelka in se boste izognili nepotrebnim nevarnostim. Ta priročnik z navodili shranite na varnem mestu za prihodnjo rabo.**

## TEHNIČNI PODATKI

parametra	merjenje enota	vrednost
modelu	-	RD-TS10
napetost	V	230
Nazivna frekvenca	Hz	50
Nominalna poraba električne energije	W	2000
Stanja nedejavnosti	min <sup>-1</sup>	2950
Dimenzije mize	mm	800x550
rezilo premer	mm	315x30x36T
globina reza	mm	90
Poševno prilagoditev	°	0-45
Zaščitni razred	-	I

1. Vkllop / izkllop	9. električni motor
2. vzporedno Ograja	10. lestvica
3. Zaščitno pokrivalo iz diska	11. Ročaj za prilagoditev kota
4. sesalna cev	12. Kotomer
5. namizni	13. lestvica
6. noge	14. Ročica Regul. Višina diska
7. kolesa	15. Ravnajte Regul. rezanje kota
8. Gumb za ponovni zagon	16. lestvica



**1. Splošne informacije o stroju**  
 Kombinirana Circular (v nadaljevanju - stroj) je namenjen za razrez lesa, aluminija in plastike (s posebno rezilo žage).

Stroj je namenjen za opravljanje naslednjih dejavnosti:

V načina namizja krožni

- Medsektorske kota;
- Rezanje kota;
- Z desno rezanje;
- Sestavljeni Saw Cutting v načinu namizju
- vzdolžno žaganje;
- rezanje vzporedno omejevalnik
- rezanje pod kotom
- Medsektorska
- Medsektorska kot (z navojem).

Moč se določi z enofazno napajanje AC z zaščitno (zemlja).

Stroj je zasnovan za delovanje v naslednjih pogojev:

- zunanjskega zraka, temperatura v območju plus 5 ° C do plus 40 ° C;
- Nadmorska višina do 1000 m;
- relativna vlažnost ne sme presegati 80% pri +20 ° C.

Izvajanje varstva voda kategorija - brez zaščite pred vodo

Žaga mora biti povezana z izpušno prezračevanje ali izpušna naprava za odstranjevanje delcev in prahu. Minimalni pretok zraka - 20 m / s.

## 2. Varnostna navodila

**Opozorilo:** Pred uporabo naprave, natančno preberite navodila. Ti morajo biti v skladu z vsemi zahtevami iz tega priročnika pri delu.

Je prepovedano:

- delovanje stroja pod vplivom kapljice in spray, in odprte površine v sneg ali dež;
  - Ne pustite stroj priključen na omrežje brez nadzora;
  - Transfer stroj za osebo, ki ne more delovati;
  - z uporabo stroja za druge namene.
- Stroj se izklopi, ko nenadoma ustavi (v primeru motenje gibljivih delov, itd) .. Med pavzo je treba, stikalo je treba zajeti. Nazivni tok ni manjša od 16 A. Rezanje je treba odklopiti iz omrežja v naslednjem primeru:
- Pri menjavi orodje za montažo podrobnosti in nadzora;
  - Ko se gibljejo stroj iz enega kraja v drugega;
  - V času odmora ali po končanem delu;

- Za vzdrževanje in čiščenje;
  - Pri odstranjevanju žagovina
- Nikoli ne uporabljajte stroja v primeru enega od naslednjih napak:
- Poškodbe plug ali napajalni kabel;
  - Poškodbe na tla krog;
  - videz vidnih vonj kurjenje izolacije na kablh in ne kaditi;
  - nepravilno delovanje breaker;
  - videz večji hrup in vibracije;
  - Poškodbe ali pojav razpok v delih telesa limiter.

Kabel mora biti zaščiten pred naključno poškodbo (to je priporočljivo, da to visi). Prepovedano je, da kabel na kratke razdalje v kraje z umazano in mastno površino.

Pri delu na odprtih območjih, je treba opredeliti in primerno uporabljajo v ta namen podaljšek.

Vedno poskrbite, da ne žbljev ali drugih stvari, zaljubljen v obdelanih materialov.

Pred priključitvijo stroja odstranite ključke in tuning do praznega prostora za delo.

Ne nosite zelo ohlapna oblačila in nakit. Lahko se ujela s premikanjem strojnih delov. V prostem območju, je priporočljivo nositi rokavice in čevlje z podplate odporen proti zdrsom. Nositi zaščitne rokavice in klobuki. Kakovost in varnost, mora biti delovna deli orodij ostra in čista. Zamenjava dodatki bila izvedena v skladu z navodili. Naj stroj čist.

Dodatni varnostni ukrepi:

- Poskrbite, da čisto na delovnem mestu;
- mora biti na delovnem mestu dobro osvetljen;
- Ne uporabljajte v eksplozivnih ali kemično aktivnem okolju;
- Ne dovolite, da otroci ali nepooblaščenim osebam, katerih prisotnost na delovnem področju;
- Med delovanjem stroja v stabilen položaj in poskušajo doseči predmete, ki so izven pridete;
- Med delovanjem, se izogibajte stiku z ozemljeno napravami (npr. cevovodi, električni štedilniki, hladilniki, itd.)
- Ne zadržujte se v delovnem območju samem vrhu! Stand na levo ali desno od njega
- Bodite zbrani in pazite, kaj vam ne delujejo videl, če ste utrujeni;
- Ne uporabljajte poškodovanih ali deformirana rezila;
- Uporabljajte samo žage, ki ga priporoča proizvajalec;
- Bodite pozorni na dejstvo, da je izbira rezila je odvisno od materiala, se bo zmanjšal.

- predložitev material rezila morajo biti z namembnostjo tega bata.
- Uporabite prilagodljivim rezilom in ga prilagodi pravilno;
- Uporabite ščitnik rezila in pravilno je v pravilnem položaju;
- Ne preobremenjujte naprave na delovnem mestu in v nobenem primeru ne potisnite rezilo strani;
- Izogibajte se preobremenitve videl;
- Ne poskušajte zmanjšati tudi malo podrobnosti;
- Pri žaganju, ne v vseh primerih, da premočno za vožnjo stroja, ne silijo v proizvodnem procesu;
- Poskrbite, da čist delovni prostor, lahko grdo delo povzroči poškodbe.

Tudi če je stroj pravilno in da nevarnosti, ki lahko nastanejo, kot so:

- Nevarnost škode, ki jo je nekriti delež sistema rotacije žage.
  - Nevarnost telesnih poškodb, ki jih povzročajo razkroj kosa;
  - Nevarnost hrupa in prahu;
  - Nevarnost električnega udara, če je napajalni kabel ni pravilno nameščen.
- Da bi zmanjšali vpliv hrupa zaradi delovanja videl, se prepričajte, da uporaba osebne varovalne opreme za zaščito sluha (uho svečke v kompletu).

Skupni čas dela brez hrupa PPE ne sme preseči 4,8 ure na izmeno.

Prepričajte se, da je stroj hranijo na varnem mestu. Shranjujte ga v suhem prostoru nedostopne za otroke.

Popravila strojev in naprav je treba storiti s kvalificirano tehnik nastaviti ali zamenjati dele

## 3. Opis

Električni stroj predstavlja mehansko napravo Naprava uporablja asinhroni motor. Vrtenje motorja se rezila se prenaša s pasom.

Moč je nastavljen od enofaznega električnega omrežja zaščito vira (ozemljitev).

Električni priklop je prikazano na sliki 1. Seznam glavnih sklopov in delov, kot je prikazano na sliki 2, 3

## 4. Namestitev in nastavitve

Varnostni nož odvisna od njene pravilne uporabe in namestitve kot pravočasno določitev napak. Priprava stroja za delo, mora slediti naslednji postopki:

- Razpakirajte stroj in njegove glavne dele;
- Sestavite dele;
- Položaj stroj;

- Preverite in prilagoditi stroju;
  - Zaženite stroj.
- 4,1 Odpakiranje stroj in njegove glavne dele
- Odprite okno in odstranite napravo in njegove glavne dele.
  - Za identifikacijo sestavnih delov stroja z uporabo Tabela 4 in Slika 2, 3
  - Vse površine so prekrita z zaščitno mastjo obrišite s krpo, namočeno v beli špiřit in nato posuši.

4,2 skupščine in montaža glavnih delov  
 Glede na kompaktnost novega stroja, ga je treba sestaviti v načinu položaju s krožno top. Če želite delati, mora biti stroj nameščen in rezilo.

### 4.2.1 Namestitev noge (Pic4)

- Stroj postavite na tla z krovu navzdol.
- Postavite noge 23 (priložen) na desno stopalo vsake postelje, ki se nahajajo v stenah stroja

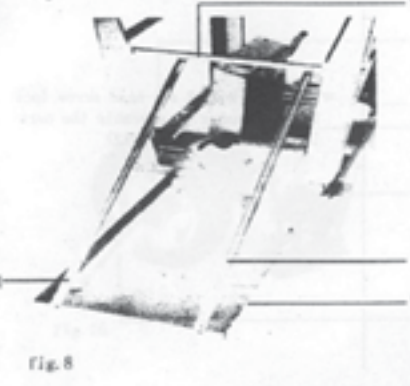
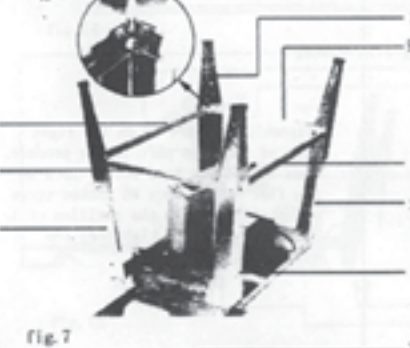
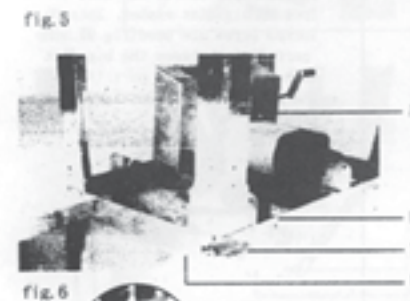
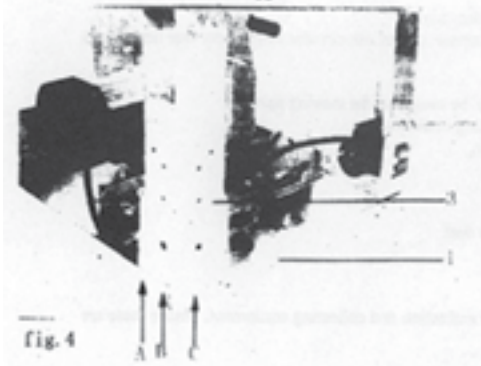
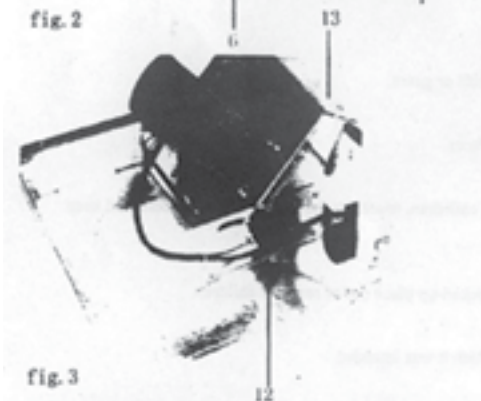
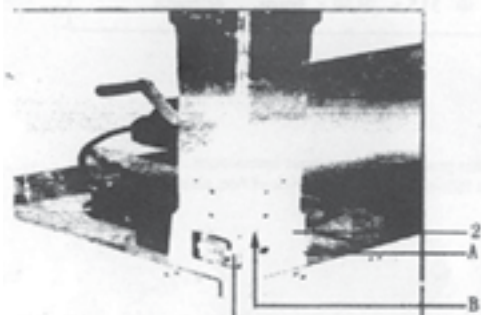
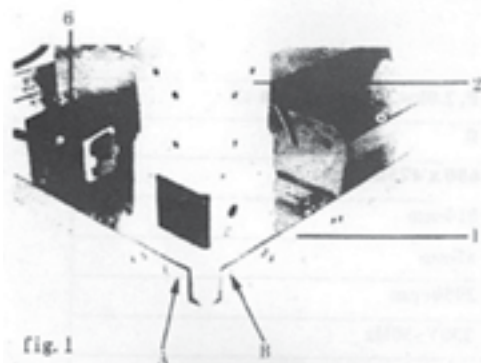
Namestite glavni del ustrezne mase instrumentov.

Uporabite vijak M6x16 2 kos z šestkotne glave, 2. M6 velike, ravne podložke, 2 kos veliki Stavbna klju ~ M6 vijaki za montažo dela 2 (v № 3) za glavni del 1. V 3 vijakov ni mogoče priviti preveč. (slika 1 vijak je nameščen v položaju A, B).

Uporaba 2 x ST 1,2 x 13 pasvateli za namestitev dela 6. 2. del (slika 2).

Sprostite del 12, 13. del vrti. Uporabite priložen kabel, poostriti kabel, nato zadnji del 13, fiksni del 12 (slika 3).

Uporabite 3 x M6 x 16 vijak s šestkotne glave, 3 kom M6 velike, ravne podložke, 3 kom M6 vijak skrivnost zbrati del 3 (s št 4), na glavni del 1. V točki 4 se vijak ne preveč zaostri. (slika 1 vijaki so sestavljeni v položaju ABC).

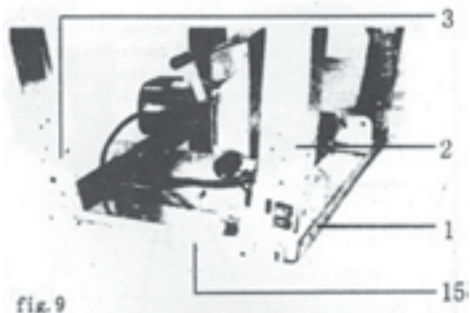


Uporabite 4 kos M6 x16 vijake glave šesterokotnik, 4 M6 velike, ravne podložke, 4 vijake M6 skrivnost zbrati del 4 (z № 5) na glavni del 1 vijaka v položaju, 5 se ne more priviti preveč (slika 5)

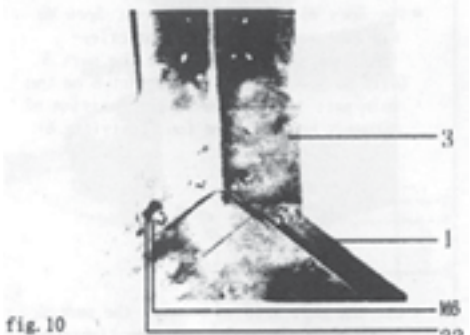
Uporaba M6 x 5 kos M16 Šestrobi vijaki, 5 kosov, ki M6 ggolemi ravne podložke, 5 kosov M6 vijak skrivnost, da zbere 5 del (z № 6), del 7, del 8 glavnega dela 1. vijak v položaju 6 ni mogoče priviti preveč močno (Slika 6).

Uporaba 9, 10, povezati del 2, 3, 4, 5 (sl. 7), se vijak ne premočno napete.

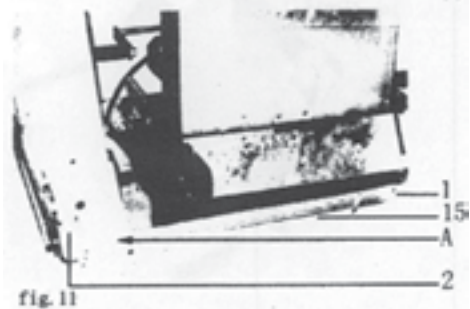
Uporaba 11. v stik del 9 8 (slika 8). Med uporabo, 4 M6 x 16 vijaki, 4 M6 ggolemi, ravne podložke, 4 vijaki M6 skrivnost. Vijak je treba priviti preveč.



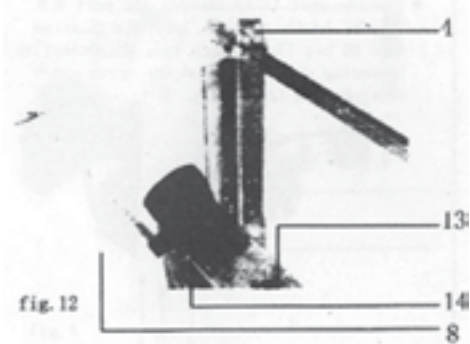
Zberite 15 del na sprednji del glavnega dela 1. Ta postopek se uporablja, 2. M6 x 16 vijaki, 2 x M6 velike, ravne podložke, 2 M6 vijaki (slika 9).



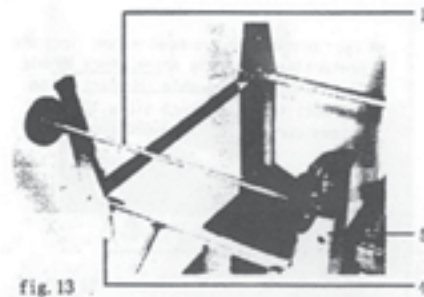
Del 33 je med velike, ravne podložke in glavni del. (slika 10), morajo biti vijaki priviti preveč.



Zberite 15 del na desni strani glavnega dela 1. Ta postopek se uporablja, 2. M6 x 16 vijaki, 2 x M6 velike, ravne podložke, 2 M6 vijaki (slika 11). Vijaki ne smemo priviti preveč.



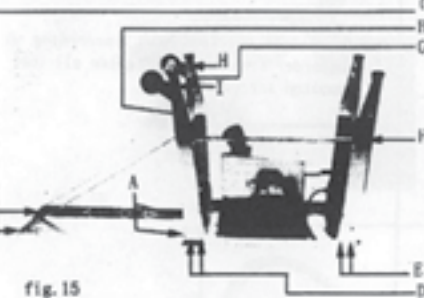
Uporabite 4 kos M4 x 12 vijakov, 4 M4 ravne podložke za montažo delu 14 do 13 dela (slika 12)



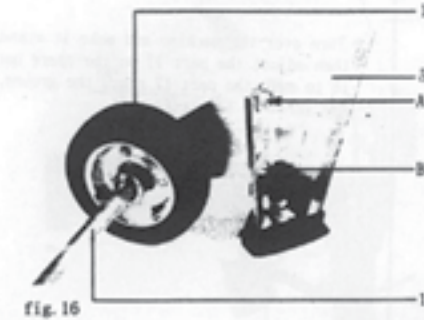
Uporabite 4 x M6 x 16 vijakov, 4 M6 vijaki, 4 M6 velike, ravne podložke za montažo, del 16 dela 4 in 5 (slika 13). Vijaki ne smemo priviti preveč.



Na sliki. 14 v položaj A in B vijaki priviti trdno. Ko so določene vijake v položaju C in D, se lahko vsi vijaki in matice enaka raven (sl. 14)



Z izjemo stališča H in I, vse druge vijake iz mesta mora postaviti G, se strožje (slika 15)



Pustite stroj, nato pa prilagodite 17. del delu 16 backup, tako da nekateri od 17 do sestop na tla, uporabite vijake za nastavitev (slika 16)



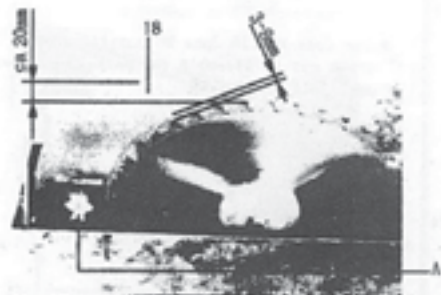


fig. 17

Ne popustite vijak matica, in zbiranje del 18. Prilagodite položaj rezila, merilo na sliki, nato privijte matico na vijak (sl. 17)



fig. 18

Spustite rezila, sklop 19., nato pa številko 6 M6 x 16 vijaki za navzkrižno izvijačem to popraviti (slika 18)



fig. 19

Uporabite M6 x 25 vijakov za navzkrižno izvijačem in M6 Matico zbrati del države 20 del 18 (slika 19).

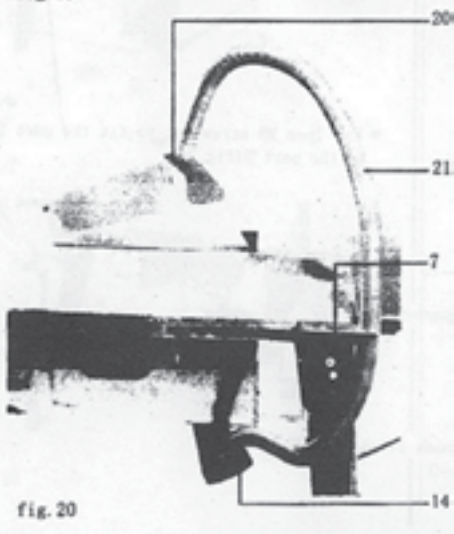


fig. 20

Uporaba 21. priključiti cev z luknjo del 20 in del 14, nato pa pritrdite del 21 se dela 7 (slika 20).



fig. 21

Uporabite 2 x M6 x 16, 2 x M6 sklopi oreh krilo do dela 23 do 24 dela (slika 21)

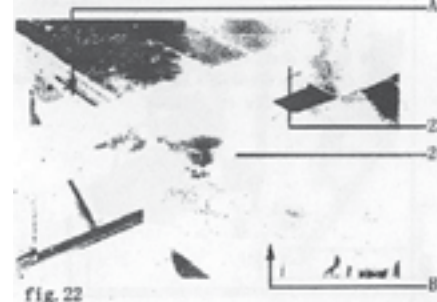


fig. 22

Pritisnite na skupščino v režo za voznika, uporabite 2 x M6 x 30 vijaki s polkrožno glavo, 2 x M6 matico na vijak zbrati v položaju in B. Privijte vijake in stabilizaciji države 24. Odvijte matico na vijak, da bi državo, tako da od 24 do prostega gibanja v kanalu voznika (slika 22)



fig. 23

Uporabite 2 x M6 x 30 vijaki s polkrožno glavo, 2. M6 velike, ravne podložke za sestavljanje del 22 (slika 23). Uporablja enako metodo, da bi dobili del 24 do prostega gibanja v kanalu voznika

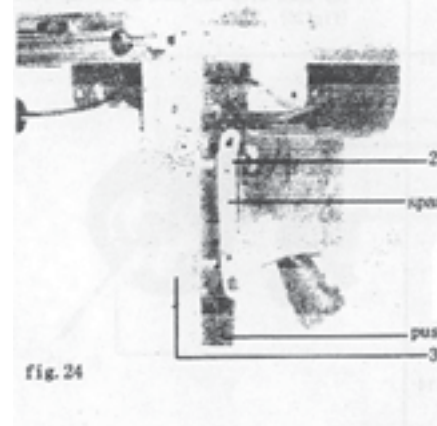


fig. 24

Uporabite 2 x M6 vijake za pritrditev dela na 25 dela 3 (slika 24).

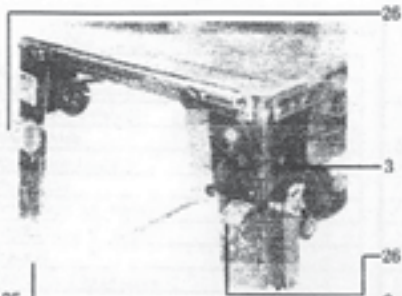


fig. 25

Uporaba 2 x M6 x 16 vijak s šestkotne glave, 2 x M6 velike, ravne podložke, vijaki M6 2 tajnih za namestitev na delu 26 Del 2 in Del 3 posebej (slika 25).

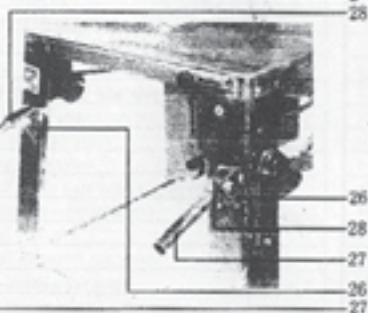


fig. 26

Uporaba M8 x 45 vijak s šestkotne glave in matico M8 boja zbrati del 27 in del 28 na strani 26 (slika 26).



fig. 27

Zdaj dokončanje montaže stroja (slika 27)



fig. 28

Stroj premakne z lahkoto iz enega kraja v drugega (slika 28).

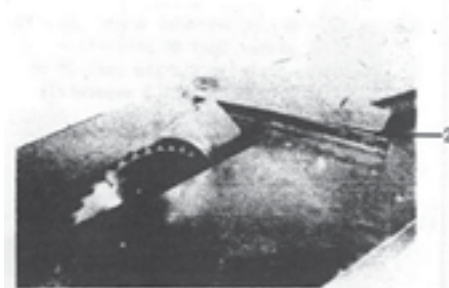


fig. 29

## 5. SPREMEMBA rezilo

Odvijte vijake in odstranite 20. del (slika 29)



fig. 30

Odvijte vijake in odstranite s strani 19 (slika 30)



fig. 31

Uporabite orodje imenovala 29, 30 do Odvijte vijak fiksiranje rezila (Slika 31).

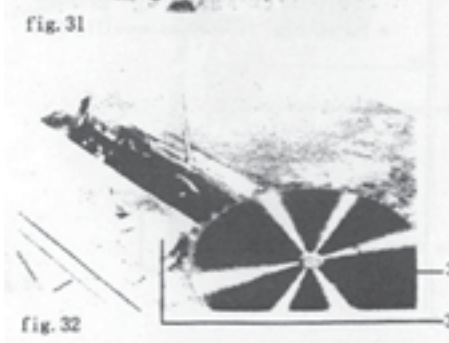


fig. 32

Odstranite disk del 31 in 32 potem lahko zamenjate z novim rezilom (slika 32).

## 6. Vzdrževanje in popravila

Da bi ohranili krožna žaga v dobrem stanju, morajo biti redno mesečno profilakso - vsak, ki vključuje:

- Zunanji testiranje;
- Preverite električne kable, svečke in ozemljitev;
- Preverite varnost stroja.
- Čiščenje stroja.

Možno popravilo stroja treba oddati zgolj v specializiranih posameznikov.

## 7. Pravila za shranjevanje

Naj stroju pri temperaturi plus 40 ° C do minus 50 ° C pri relativni vlažnosti manj kot 80% (pri 20 ° C). Za dolgo shranjevanje pri hudem mrazu, toplote stroj pred uporabo.

Če bo stroj hraniti je dolgo časa potrebuje temeljito čiščenje zarjavele deli strojev in jih barvanje z zaščitno mazivo.

### Okolje

Orodje transportiramo v krepki embalaži da ga zavarujemo pred poškodbami. Vecino embalaže je mogoče reciklirati zato jo odnesi na zbirališče takšnih odpadkov oz. v za to namenjen kontejner, da bo reciklirana.



Poškodovano ali neuporabno elektricno napravo odnesite na mesto, pristojno za reciklažo tovrstnega materiala.

## EL

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ φίλε,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες μάρκες ηλεκτρικών και πετρελαιών αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο από 32 υπηρεσίες σε όλη τη χώρα. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «Εγχειρίδιο Οδηγιών».

Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και για να εξασφαλιστεί η ορθή χρήση του, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη «εγχειρίδιο χρήσης» πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

“Euromaster Import Export” Ltd είναι αντιπρόσωπος και ο ιδιοκτήτης του κατασκευαστή του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd “Lom Road” 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg? Www.euromasterbg.com? E-mail: info @ euromasterbg. com.

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

παράμετρο	μέτρηση μονάδα	αξία
μοντέλο	-	RD-TS10
τάση	V	230
ονομαστική συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική κατανάλωση ρεύματος	W	2000
Αδρανής	min <sup>-1</sup>	2950
Διαστάσεις του πίνακα	mm	800x550
διάμετρος λεπίδας	mm	315x30x36T
βάθος κοπής	mm	90
ρύθμιση φαλτσκοπής	°	0-45
κλάση προστασίας	-	I

1. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση	9. Ηλεκτροκινητήρας
2. Παράλληλα Φράχτης	10. κλίμακα
3. Προστατευτικό κάλυμμα του δίσκου	11. Λαβή για ρύθμιση της γωνίας
4. σωλήνα αναρρόφησης	12. μοιρογνωμόνιο
5. τραπέζι	13. κλίμακα
6. Πόδια	14. Μοχλός Βασιλίσκο. ύψος του δίσκου
7. Ζάντες	15. Χειριστέτε Βασιλίσκο. γωνίας
8. Κουμπί για επανεκκίνηση	16. κλίμακα



1. Γενικές πληροφορίες της μηχανής  
Η συνδυασμένη Φαλτσοπρίοιο και Bench Saw (στο εξής - μηχανήμα) που έχει σχεδιαστεί για την κοπή ξύλου, αλουμινίου και πλαστικών (για ειδικές πριονόλαμα).

Machine είναι σχεδιασμένο για να εκτελεί τις ακόλουθες εργασίες:

- Στο φαλτσοπρίοιο λειτουργία
  - Οριζόντια γωνία?
- περικοπές Bevel?
- περικοπές Mitre?
- πριόνισμα Σύνθετα (με φάλτσο και μίτρα)
- Πριόνισμα στη λειτουργία πάγκο
  - Κατά μήκος κοπής?
  - Κατά μήκος πριονίσματος, με παράλληλη φράχτη
- Κατά μήκος πριονίσματος, με γωνία
- Οριζόντια
- Οριζόντια γωνία (με φάλτσο).

Το έβλεπε την ισχύ βρίσκεται από μονοφασικό πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος με προστατευτικό (γείωση) σύρμα. Ηλεκτρικό ρεύμα από άλλη πηγή, σύμφωνα με GOST 13109 -97, πηγής ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να προστατεύεται, έχει οριστεί για την είσοδο ρεύματος 16A.

Machine έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Η θερμοκρασία του αέρα κυμαίνεται από συν 5 ° C έως + 40 ° C?
- Ύψος πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας μέχρι 1000 m?
- Σχετική υγρασία που δεν υπερβαίνει το 80% στους +20 ° C.

Εκτέλεση ως ανά κατηγορία προστασίας των υδάτων - δεν υπάρχει προστασία από το νερό

Saw θα πρέπει να συνδέσετε το σύστημα εξαερισμού ή διάταξη του σωλήνα εξαγωγής για να αφαιρέσετε μάρκες και σκόνη. Η ελάχιστη ροή του αέρα είναι 20 m / s.

## 2. Οδηγίες ασφαλείας

Προσοχή: Πριν τη λειτουργία του μηχανήματος, διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά. Θα πρέπει να συμμορφώνονται με όλες τις απαιτήσεις αυτού του εγχειριδίου όταν λειτουργεί.

### Forbidden:

- Λειτουργούν μηχανήμα κάτω από την επίδραση των σταγόνων και σπρέι, καθώς και τους ανοιχτούς χώρους κατά τη διάρκεια χιόνι ή βροχή?
- Για να αφήσετε ένα πριόνι που συνδέονται με το ηλεκτρικό δίκτυο, χωρίς την εποπτεία?

• Μεταφορά μηχανή σε ένα πρόσωπο που αδυνατεί να το λειτουργήσει?

• χρήση μηχανήματος για άλλους σκοπούς. Το μηχανήμα πρέπει να σβήνει όταν ξαφνικά σταματά (σε περίπτωση παρεμβολών από κινούμενα μέρη, κλπ.).

Κατά τη διάρκεια μιας παύσης, ο διακόπτης πρέπει να καλυφθούν.

Για να αποτρέψετε την αυτόματη ασφάλεια ασφάλεια της μηχανής, η λειτουργία ονομαστικό ρεύμα δεν είναι μικρότερη από 16 A.

Saw πρέπει να αποσυνδεθεί από το καλώδιο ρεύματος:

- Όταν αντικαταστήσετε το εργαλείο, την εγκατάσταση φωτιστικών και προσαρμογή?
- Κατά τη διενέργεια της μηχανής από τη μία τοποθεσία στην άλλη?
- Κατά τη διάρκεια μιας παύσης ή μετά τη δουλειά έχει τελειώσει?
- Για τη συντήρησή?
- Όταν αφαιρείτε το πριονίδι

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε περίπτωση εμφάνισης ενός από τα ακόλουθα σφάλματα:

- Ζημιές από βύσμα ή ηλεκτρικό καλώδιο?
- Βλάβη στο κύκλωμα γείωσης?
- Η εμφάνιση που αποδεικνύουν μυρωδιά της απομόνωσης καίγονται ή καπνίζουν?
- Ακατάλληλη έργο του αυτόματου διακόπτη?
- Η εμφάνιση της στην αύξηση του θορύβου, η κουδουνίστρα, δονήσεις?
- Βλάβη ή την εμφάνιση των ρωγμών στα μέρη του σώματος, έναν φράκτη.

Το καλώδιο θα πρέπει να προστατεύεται από τυχαία βλάβη (συνιστάται να το κλείσει). Απαγορεύεται να τοποθετήσετε το καλώδιο κοντινή απόσταση με τα βρώμικα και τα λιπαρά επιφάνεια.

Κατά την εργασία με τις ανοικτές περιοχές, μόνο ένα καθορισμένο και κατάλληλης σήμανσης καλώδιο προέκτασης πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Πάντα σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν καρφιά ή άλλα πράγματα κολλήσει στα επεξεργασμένα υλικά.

Πριν την εκκίνηση της μηχανής θέσει μακριά τα κλειδιά και τα εργαλεία ρύθμισης για να καταργήσετε το χώρο εργασίας.

Μη φοράτε πολύ φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Μπορούν να συλληφθούν από τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Κατά την εργασία σε μια ανοικτή περιοχή συνιστάται φορούν γάντια και να είναι αντιολισθητική υποδήματα. Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και καλύμματα κεφαλής.

Για την ποιότητα και την ασφαλή λειτουργία,

την κοπή μέρος των εργαλείων εργασίας πρέπει να είναι κοφτερά και καθαρά. Για να αντικαταστήσετε τα εξαρτήματα συμμορφώνονται με τις οδηγίες. Διατηρείτε το μηχανήμα καθαρό.

Πρόσθετα μέτρα ασφαλείας:

- Κρατήστε ένα καθαρό χώρο εργασίας?
- στο χώρο εργασίας πρέπει να φωτίζεται καλά?
- Δεν λειτουργούν σε περιβάλλοντα με εκρηκτικά ή χημικά ενεργό μέσο?
- Μην αφήνετε τα παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα να μείνουν στην επιφάνεια εργασίας?
- Συνεργασία με το μηχανήμα διατηρεί μια σταθερή θέση και να μην προσπαθήσουν να καταλήξουν σε αντικείμενα που είναι μακριά?
- Κατά τη λειτουργία, αποφύγετε την επαφή με γειωμένες συσκευές (π.χ. αγωγοί, ηλεκτρικές κουζίνες, ψυγεία, κλπ)?
- Μην στέκεστε στην περιοχή εργασίας του είδε-λεπίδα! Θέση σας προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά από το

• Έχετε το νου σας, να δείτε τι κάνετε, δεν λειτουργούν ένα πριόνι, αν κουρασμένος?

• Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο ή παραμορφωμένο λεπίδες?

• Χρησιμοποιείτε μόνο είδε-δίσκους που συνιστώνται από τον κατασκευαστή?

• Δώστε προσοχή στο γεγονός ότι η επιλογή των λεπίδων εξαρτάται από το τι υλικό θα πρέπει να αντιμετωπίζονται.

• Πιέζοντας το υλικό κάτω από το πριόνι-λεπίδα, μοχλό πρέπει να χρησιμοποιηθεί.

• Χρησιμοποιήστε το ΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ μαχαίρι και να ρυθμίσετε σωστά?

• Χρησιμοποιήστε το πάνω λεπίδας του πριονιού και να προσαρμόσει τη θέση της, σωστά?

• Μην πιέζετε το μηχανήμα κατά τη λειτουργία, και σε κάθε περίπτωση να μην πάρει μια πλευρική ώθηση στη λεπίδα?

• Αποφύγετε την υπερφόρτωση του είδε?

• Μην επιχειρήσετε να κοπεί πολύ μικρό κομμάτι εργασίας?

• Κατά το πριόνισμα, σε κάθε περίπτωση να μην ασκείτε υπερβολική δύναμη να οδηγεί μηχανή, δεν ισχύει η διαδίκασια κατασκευής?

• Κρατήστε ένα καθαρό χώρο εργασίας, η αναταραχή στο χώρο εργασίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

Ακόμη και αν το μηχανήμα λειτουργεί σωστά, μπορεί να υπάρχει η παρακάτω κινδύνους που λαμβάνουν χώρα, όπως:

- Ο κίνδυνος τραυματισμού από ακάλυπτα

μέρη του περιστρεφόμενη λεπίδα πριονιού.

• Ο κίνδυνος των τμημάτων ανάλυσης της ζημίας το κομμάτι?

• Ο κίνδυνος από το θόρυβο και τη σκόνη?

• Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν όχι, για τον ηλεκτρικό καλώδιο σωστά.

Ισοδύναμη ηχητική στάθμη πληροί τις απαιτήσεις του GOST 12.4.051-87, να προσθέσετε έως και 89 dB (A).

Για τη μείωση των επιπτώσεων του θορύβου από το έργο του πριονιού, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ατομικής προστασίας της ακοής (ωτοασπίδα παρέχεται).

Ο συνολικός χρόνος λειτουργίας χωρίς θόρυβο ΜΑΠ δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 4,8 ώρες ανά βάρδια.

Βεβαιωθείτε ότι η αποθήκευση μηχανήμα με ασφάλεια. Φροντίστε να είναι σε ξηρό μέρος και μακριά από παιδιά.

Επισκευή του μηχανήματος θα πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό με την οποία ορίζονται ή αντικατασταθεί τα ανταλλακτικά

## 3. Περιγραφή

Η μηχανή παρουσιάζει μια ηλεκτρική μηχανική συσκευή

Η μονάδα χρησιμοποιεί έναν ασύγχρονο κινητήρα. Περιστροφή του κινητήρα στη λεπίδα κοπής έχει περάσει μέσα από μια μετάδοση ιμάντα.

Έβλεπε την ισχύ τίθεται από το μονοφασικό πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος με προστατευτικό (γείωση) σύρμα.

Ηλεκτρική σύνδεση εμφανίζεται στην Εικόνα 1. Λίστα των μεγάλων συγκροτημάτων και εξαρτημάτων, όπως φαίνεται στην εικ. 2, 3

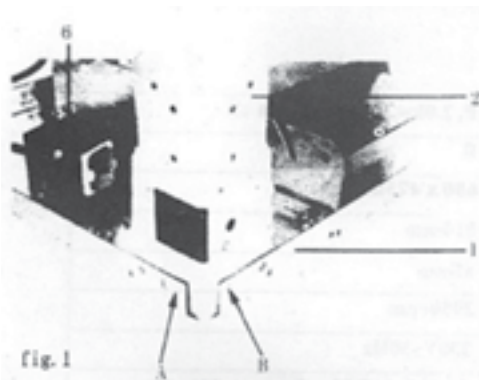
4. Συναρμολόγηση και ρύθμιση

Χωρίς προβλήματα λεπίδα εξαρτάται από την ορθή χρήση και τη θερμοκρασία και την έγκαιρη ελλείψεις καθορισμό. Κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας του μηχανήματος για τη λειτουργία του τις ακόλουθες διαδικασίες πρέπει να ακολουθηθούν:

- Βγάλτε το μηχανήμα και τα βασικά μέρη του?
- Συναρμολόγηση των εξαρτημάτων
- Ρυθμίστε το μηχανήμα?
- Έλεγχος και ρύθμιση της μηχανής
- Ξεκινήστε το μηχανήμα.

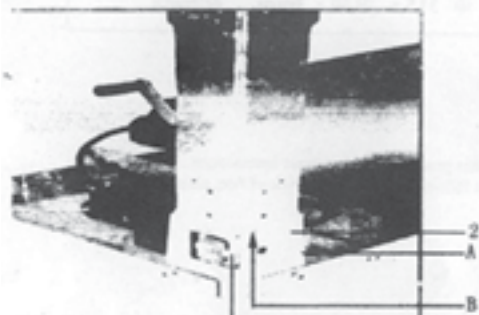
4.1 Αποσυναρμολόγηση μηχανής και τα βασικά μέρη

• Ανοίξτε το κουτί και αποσυνδέστε το μηχανήμα και τα βασικά μέρη της.

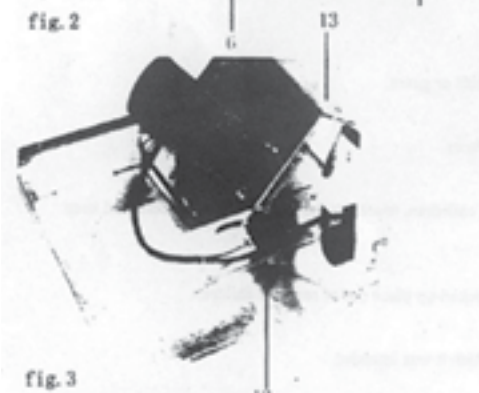


Τοποθετήστε το κύριο μέρος της κατάλληλης μάζας των μέσων.

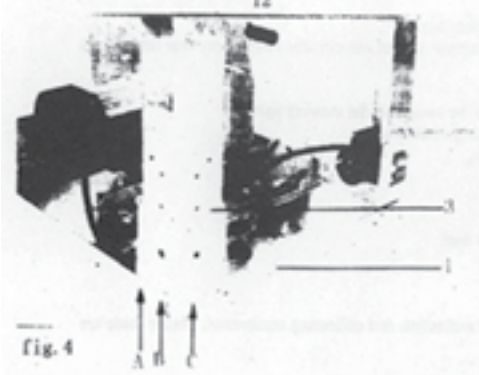
Χρησιμοποιήστε 2τεμ M6x16 βίδα με εξαγωνική κεφαλή, 2. M6 μεγάλες, επίπεδες ροδέλες, 2 τεμ μεγάλες βίδες M6 mortise να συγκεντρώσει Μέρος 2 (σε № 3) για το κύριο μέρος 1. Στις 3 βίδες δεν μπορεί να σφιχτεί πάρα πολύ. (Εικ. 1 βίδα τοποθετείται στη θέση Α, Β).



Χρήση 2 x 1,2 x ST 13 pasvateli να εγκαταστήσετε το μέρος 6 μέρος 2 (Εικ. 2).



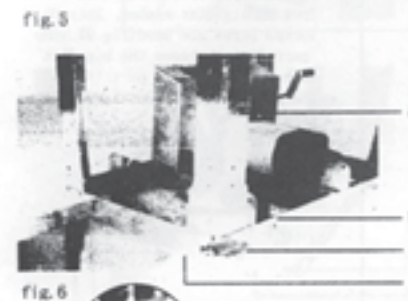
Χαλαρώστε Μέρος 12, Μέρος 13 περιστρέφεται. Χρησιμοποιήστε το συνοδευτικό καλώδιο, για να σφίξετε το καλώδιο, γυρίστε το πίσω μέρος 13, το σταθερό τμήμα 12 (εικ. 3).



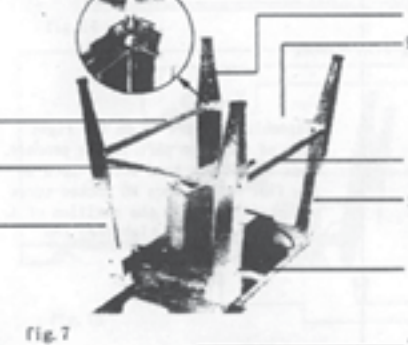
Χρήση 3 x 16 x M6 βίδα με εξαγωνική κεφαλή, 3 τεμάχια M6 μεγάλες, επίπεδες ροδέλες, 3 τεμάχια M6 βίδα μυστικό για να συγκεντρώσει Μέρος 3 (με αρ. 4) για το κύριο μέρος 1. Στο σημείο 4, η βίδα δεν σφιχτεί πάρα πολύ. (Εικ. 1 Οι βίδες συναρμολογούνται στη θέση του ABC).



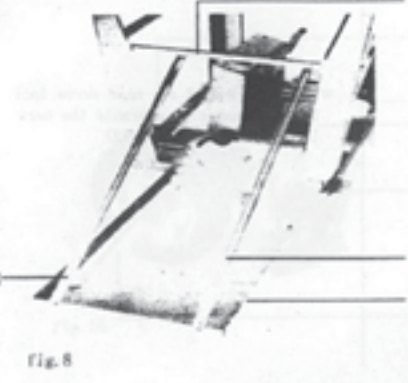
Χρησιμοποιήστε 4 τεμ M6 x16 βίδες εξαγωνικής κεφαλής, 4 M6 μεγάλες, επίπεδες ροδέλες, 4 βίδες M6 μυστικό για να συγκεντρώσει μέρος 4 (με № 5) με το κύριο μέρος 1 βίδα στη θέση 5 δεν μπορεί να σφιχτεί πάρα πολύ (Εικ. 5)



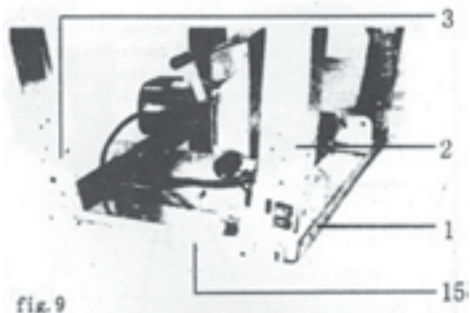
Χρησιμοποιήστε M6 x 5 τεμ M16 βίδες εξαγωνικής κεφαλής, 5 τεμ M6 ggoletni, επίπεδες ροδέλες, 5 τεμ M6 βίδα μυστικό για να συγκεντρώσει μέρος 5 (με № 6), Μέρος 7, Μέρος 8 του κύριο μέρος 1. βίδα στη θέση 6, δεν μπορεί να σφιχτεί πάρα πολύ έντονα (Εικ. 6).



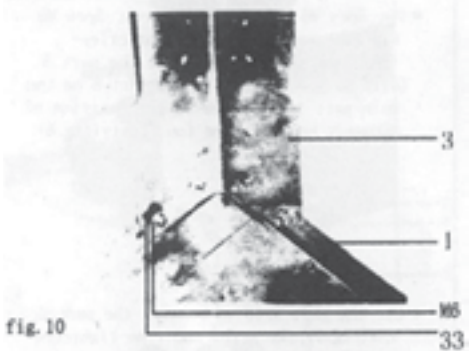
Χρήση 9, 10, για να συνδεθείτε μέρος 2, 3, 4, 5 (Εικ. 7), η βίδα δεν σφιχτεί πάρα πολύ σκληρά.



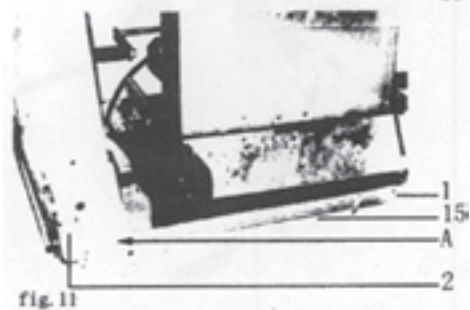
Χρήση των 11 να επικοινωνήσετε με το τμήμα 9 8 (Εικ. 8). Κατά τη διάρκεια της χρήσης, 4 M6 x 16 βίδες, 4 M6 ggoletni, επίπεδες ροδέλες, 4 βίδες M6 μυστικό. Η βίδα πρέπει να σφιχτεί πάρα πολύ.



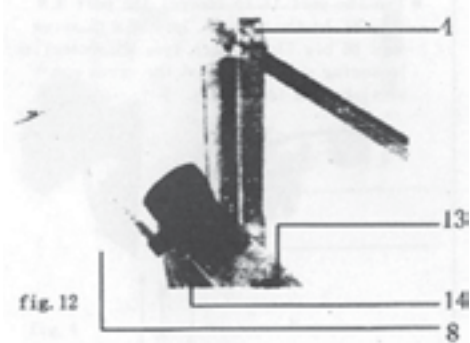
Συναρμολογήστε το μέρος 15 στο μπροστινό μέρος του κύριου σώματος 1. Αυτή η διαδικασία χρησιμοποιείται, 2. M6 x 16 βίδες, 2 x M6 μεγάλες, επίπεδες ροδέλες, 2 βίδες M6 (Εικ. 9).



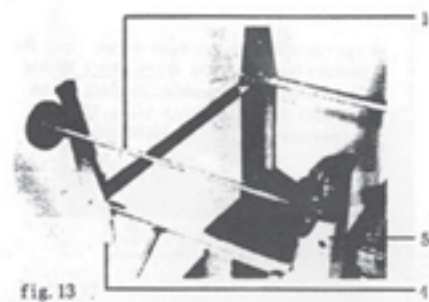
Μέρος 33 είναι μεταξύ των μεγάλων, επίπεδη ροδέλες και το κύριο μέρος. (Εικ. 10) βίδες πρέπει να σφίγγονται πολύ.



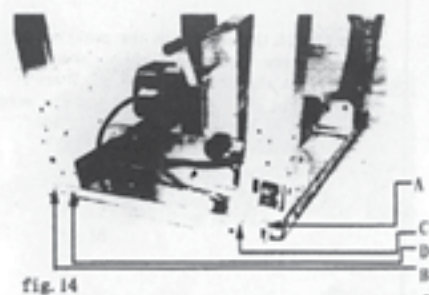
Συγκεντρώστε το μέρος 15 στη δεξιά πλευρά του κύριου μέρος 1. Αυτή η διαδικασία χρησιμοποιείται, 2. M6 x 16 βίδες, 2 x M6 μεγάλες, επίπεδες ροδέλες, 2 βίδες M6 (Εικ. 11). Βίδες δεν πρέπει να σφίγγεται πάρα πολύ.



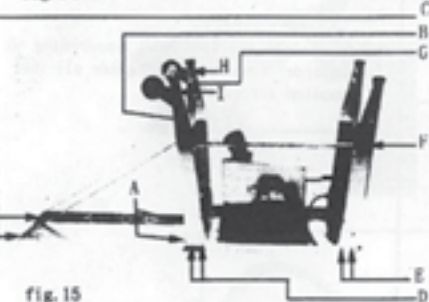
Χρησιμοποιήστε 4 τεμ M4 x 12 βίδες, 4 M4 επίπεδη ροδέλες για τη συναρμολόγηση του Μέρους 14 έως μέρος 13 (σχήμα 12)



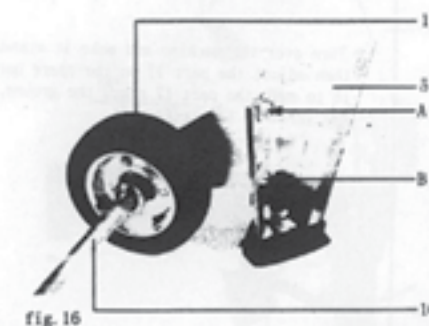
Χρησιμοποιήστε 4 x M6 x 16 βίδες, μπουλόνια M6 4, 4 M6 μεγάλες, επίπεδες ροδέλες να συγκεντρωθούν Μέρους 16 του Μέρους 4 και 5 (Εικ. 13). Βίδες δεν πρέπει να σφίγγεται πάρα πολύ.



Στο Σχήμα. 14 στη θέση A και B βίδες είναι σφιγμένα σταθερά. Όταν καθορίζονται οι βίδες στη θέση Γ και Δ, όλες οι βίδες και τα καρύδια μπορούν να είναι στο ίδιο επίπεδο (εικ. 14)



Με την εξαίρεση των θέσεων H και I, όλα τα άλλα βίδες από τη θέση A στη θέση Γ, πρέπει να ενισχυθούν (Εικ. 15)



Τοποθετήστε το μηχάνημα, τότε ρυθμίστε το Μέρος 17 Μέρος 16 του backcup, έτσι περίπου 17 για να φτάσει στο έδαφος, χρησιμοποιήστε βίδες για να ρυθμίσετε (Εικ. 16)



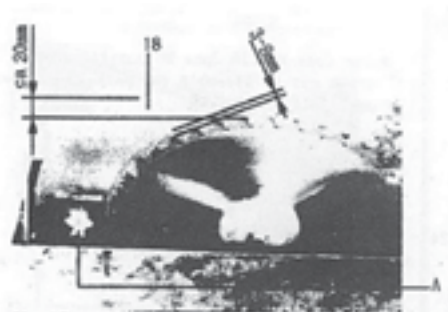


fig. 17



fig. 18



fig. 19

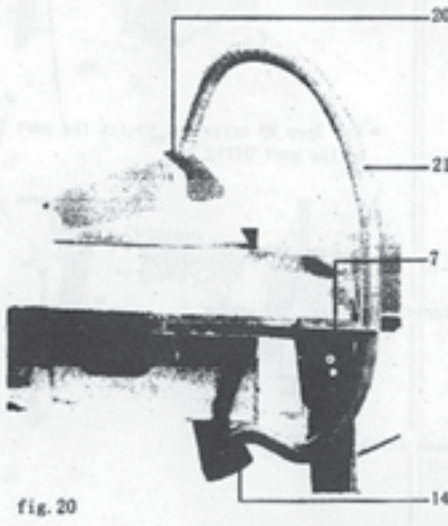


fig. 20

Μην χαλαρώστε τη βίδα παξιμάδι Α, και να συγκεντρώνουν μέρος 18. Ρυθμίστε τη θέση της λεπίδας, το μέτρο του σχήματος, στη συνέχεια σφίξτε το παξιμάδι στην βίδα Α (Εικ. 17)

Χαμηλώστε τη λεπίδα, που από 19, τότε χρησιμοποιήστε τον αριθμό 6 Μ6 x 16 βίδες σταυρού κατασβίδι για να το διορθώσω (Εικ. 18)

Χρησιμοποιήστε τα Μ6 x 25 βίδες για κατασβίδι σταυρός, Μ6 αντισπινιό για να συγκεντρώσει μέρος της χώρας 20 Μέρους 18 (Εικ. 19).

Χρήση των 21 για να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα στο τμήμα τρύπα 20 και τμήμα 14, και στη συνέχεια σφίξτε Μέρους 21 Μέρους 7 (εικ. 20).



fig. 21



fig. 22



fig. 23

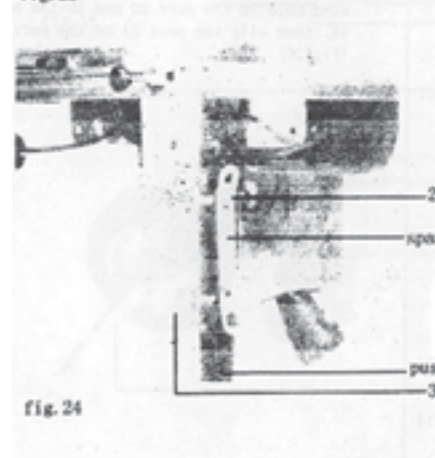


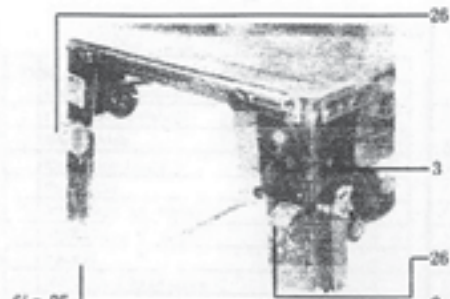
fig. 24

Χρήση 2 x Μ6 x 16, 2 x Μ6 συνελεύσεις καρύδι πτέρυγα για το μέρος 23 και μέρος 24 (Εικ. 21)

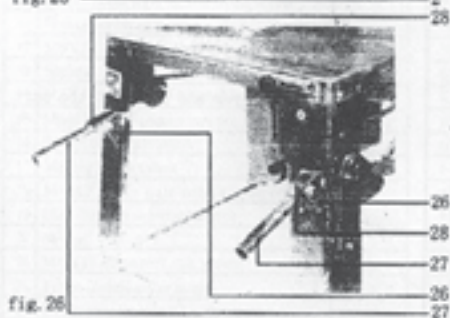
Πιέστε το συγκρότημα στην υποδοχή του οδηγού, χρησιμοποιήστε 2 x Μ6 x 30 βίδες με ημικυκλική κεφαλή, 2 x Μ6 παξιμάδι της βίδας να συγκεντρωθούν στη θέση της Α και Β. Σφίξτε τις βίδες και τη σταθεροποίηση της χώρας 24. Χαλαρώστε το παξιμάδι στην βίδα για να κάνουν τη χώρα, έτσι ώστε 24 να κυκλοφορούν ελεύθερα στον οδηγό κανάλι (Εικ. 22)

Χρήση 2 x Μ6 x 30 βίδες με ημικυκλική κεφαλή, 2. Μ6 μεγάλες, επίπεδες ροδέλες να συγκεντρώσει μέρος 22 (Εικ. 23). Χρησιμοποιήστε την ίδια μέθοδο για να πάρει μέρος 24 να κυκλοφορούν ελεύθερα στο κανάλι του οδηγού

Χρήση 2 x Μ6 βίδες για να ασφαλίσετε το τμήμα 25 του Μέρους 3 (Εικ. 24).



Χρήση 2 x M6 x 16 βίδα με εξαγωνική κεφαλή, 2 x M6 μεγάλες, επίπεδες ροδέλες, 2 βίδες M6 μυστικό για να τοποθετήσετε σε ένα Μέρος 26 Μέρος 2 και Μέρος 3 χωριστά (Εικ. 25).



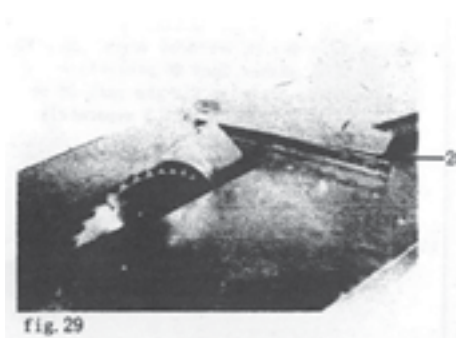
Χρησιμοποιήστε M8 x 45 βίδα με εξαγωνο κεφάλι και παξιμαδί M8 σε αντίθεση με τη συναρμολόγηση μέρος 27 και μέρος 28 έως μέρος 26 (Εικ. 26).



Τώρα ολοκληρώσει τη συναρμολόγηση του μηχανήματος (Εικ. 27)



Η μηχανή κινείται εύκολα από το ένα μέρος στο άλλο (Εικ. 28).



### 5. ΑΛΛΑΓΗ λεπίδα

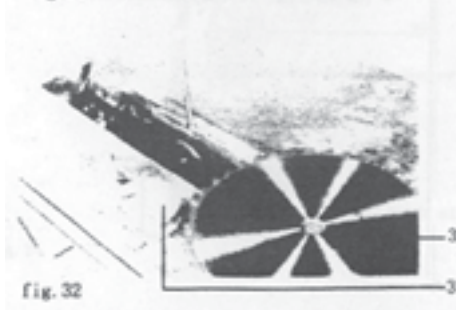
Χαλαρώστε τις βίδες και αφαιρέστε το τμήμα 20 (Εικ. 29)



Χαλαρώστε τις βίδες και αφαιρέστε το τμήμα 19 (Εικ. 30)



Χρησιμοποιήστε το εργαλείο έχει οριστεί 29, 30, ξεβιδώστε τη βίδα στερέωσης της λεπίδας (Εικ. 31).



Αφαιρέστε το τμήμα του δίσκου 31 και 32 τότε μπορείτε να αντικαταστήσετε με μια νέα λεπίδα (Εικ. 32).

**6. Συντήρηση και επισκευή**

Προκειμένου να διατηρηθεί η λεπίδα σε συνεχή επισκευή και τεχνική εργασία ετοιμότητα, την ακόλουθη τεχνική υπηρεσία μήνα θα πρέπει να πραγματοποιηθεί - ΕΤΟ. ΕΤΟ - Συντήρηση κάθε βάρδια περιλαμβάνει:

- Εξωτερική εξέταση?
  - Ελέγξτε τα ηλεκτρικά καλώδια, βύσματα και γείωση?
  - Ελέγξτε την παρουσία της φρουράς.
  - Καθαρισμός (τρίψιμο) το μηχάνημα.
- Επισκευές πριόνια πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένα άτομα



Κατά την άποψη της περιβαλλοντικής προστασίας μηχανημάτων, εξαρτημάτων και της συσκευασίας θα πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση που περιέχονται σε αυτά τα υλικά. Για να διευκολυνθεί η ανακύκλωση εξαρτημάτων που κατασκευάζονται από συνθετικά υλικά είναι ανάλογη σήμανση. Μην πετάτε τα μηχανήματα στα σκουπίδια! Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα τέλη των συσκευών ζωής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού και τη δημιουργία ενός εθνικού δικαίου και μηχανήματα που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν, πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την ανάκτηση της που περιέχονται σε αυτήν πολύτιμων δευτερογενών πρώτων υλών

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одлична сервисна мрежа со 32 сервисот низ целата земја.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатство за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел 02 934 33 33; 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com;

e-mail: info @ euromasterbg.com.

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

**ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ**

параметар	единица	вредност
модел	-	RD-TS10
Напон	V	230
Номинална фреквенција	Hz	50
Номинална влезна моќност	W	2000
Број на вртежи во празен од	min <sup>-1</sup>	2950
Димензии на масата	mm	800x550
Дијаметар на ножот	mm	315x30x36T
Длабочина сечење	mm	90
Откос прилагодување	°	0-45
Класа на заштита	-	I

1. Вклучување / исклучување	9. електричен мотор
2. паралелно Ограда	10. скала
3. Заштитен капак на дискот	11. Рачка за агол прилагодување
4. вшмукување црево	12. транспортир
5. маса	13. скала
6. нозе	14. Лост регул.. висина на дискот
7. тркала	15. Рачка регул.. сечење агол
8. Копче за да го рестартирате	16. скала



1. Општи информации на машината  
Комбиниранiot циркуларни (во понатамошниот текст - машина), е наменет за сечење на дрво, алуминиум и пластика (со посебен сечење диск).

Машината е наменета за извршување на следниве операции:

- Крос сечење под агол;
  - Сечење под агол;
  - Право сечење;
  - Составено пила
  - Сечење во режим со површина
  - Надолжно сечење со пила;
  - Надолжно сечење со паралелен ограничувач
  - Надолжно сечење под агол
  - Междусекторни
  - Крос-сечење под агол (прачки со засек).
- Напојувањето да се поставува од еднофазен извор на наизменична струја со заштитен (заземјување).
- Машината е наменета да работи во следниве услови:
- Животната температура на воздухот да е во секогаш од плус 5 ° C до плус 40 ° C;
  - Висина надморска височина до 1000 m;
  - Релативна влажност на воздухот да не надминува 80% кај +20 ° C.
- Спроведување за заштита на водите категорија - без заштита од вода

Трионът треба да се поврзе на издувниот систем за вентилација или уред на издувниот за укинување на честички и прашина. Минимален проток на воздухот - 20 m / s.

## 2. Упатство за безбедност

Внимание: Пред употреба на машината, прочитајте внимателно упатството. Треба да се сообразување со сите барања на овој прирачник, кога се работи.

Се забранува:

- работа со машината под дејство на капки и капки, како и отворени површини за време на снег или дожд;
  - Да се остава машината, поврзана на електричната мрежа, без надзор;
  - Трансфер машина за лице кои не можат да го работат;
  - користење на машина за други цели.
- Машината треба да се исклучува кога запре одеднаш (во случај притискање на подвижните делови и др.).
- За време на паузата, лансирни прекинувач треба да биде покриен.

Номиналниот струја да не е помалку од 16 А.

Циркуларни треба да биде исклучен од електричната мрежа, во следниов случај:

- При промена на алатка, инсталација на детал и регулирање;
  - Ако рачката на машината од едно до друго место;
  - За време на пауза или откако работата е завршена;
  - За превенција и чистење;
  - При отстранување на дрвени струготини
- Никогаш не работете со машината во случај на една од следниве грешки:
- Дефект на приклучок или електричен кабел;
  - Дефект на заземјување синџир;
  - Појавата на мирис од видливо запалена изолација на кабли или чад;
  - Неправилната работа на автоматски прекинувач;
  - Појавата на зголемен бучава и вибрации;
  - Дефект или појава на пукнатини во деловите на телото ограничувачот.
- Кабелот треба да биде заштитен од случајна оштетување (препорачливо е да го закачите). Забрането е да го држите кабелот на кратко растојание до места со нечиста и масна површина.
- Кога се работи на отворени површини, треба да се користи само одреден и погоден за целта продолжен кабел.
- Секогаш бидете сигурни дека нема шајки или други работи, заглавени во третираните материјали.
- Пред вклучување на машината отстранете вилушкасти клучеви и алатки за подесување за да го избришете просторот за работа.

Не носете многу широки облека и накит. Тие можат да бидат фатени од подвижните делови на машината. При работа на отворена површина се препорачува носење ракавици и чевли со противоплзгаща гонови. Носете заштитни очила и капи.

За квалитет и безбедна работа, деловите на работните алатки треба да се острење и чисти. Замената на додатоци да се врши во согласност со инструкциите. Одржувајте машината чиста.

Дополнителни мерки за безбедност:

- Чувајте чисто работното место;
- Работното место, треба да е добро осветлено;
- Не работете во експлозивна или хемиски активна средина;
- Не дозволувајте деца и неовластени лица

да присуствуваат во работната зона;

- Работете со машината во стабилна позиција и не обидувајте се да достигне објекти, кои се далеку од дофат ви;
- За време на работа, избегнувајте контакт со заземени уреди (на пр. цевководи, електрични печки, фрижидери и др.);
- Не стојте во зоната на работа на сечење сечиво! Застанете од лево или од десно од него
- Бидете концентрирани, следете ги внимателно она што го правите, не работете со пила ако сте уморни;
- Не користете оштетени или деформирани острици;
- Користете само циркуларни дискови, препорачани од производителот;
- Обрнете внимание на фактот дека изборот на нож зависи од тоа каков материјал ќе се сече.
- Давањето материјалот на сечило, мора да се врши со наменети за таа цел клип.
- Користете регулира нож и го прилагодите правилно;
- Користете осигурувач за нож и коригирајте во правилна позиција;
- Не преоптоварувајте машината за време на работа и во никој случај не притискајте сечилото странично;
- Избегнувајте застојот на пила;
- Не се обидувајте да се намали премногу мал детал;
- При сечење со пила, не во сите случаи да се применува прекумерна сила за погонот на машината, не користете сила при производствениот процес;
- Чувајте чисто работно простор, неуредна работното место може да предизвика повреди.

Дури и ако машината се управува правилно, можат да се појават опасности како што се:

- Ризик од штета предизвикана од неизолирани делови на вртежниот се сече диск.
  - Ризик од повреда предизвикана од распаѓање на деталите;
  - Ризик од бучава и прашина;
  - Опасност од струен удар, ако електричниот кабел не е правилно инсталиран.
- За да се намали влијанието на бучавата од работата на пили, не заборавајте да користите лични заштитни средства за заштита на слухот (тапи за уши, вклучени во комплетот).
- Вкупното време на работа без шум ЛПС не

треба да надминува 4,8 часа на смена.

Осигурете се дека машината се чува на сигурно место. Чувајте ја на суво место и недостапни за деца.

Поправка на машината треба да биде направено од страна на квалификуван техничар со одредени или заменети резервни делови

## 3. Опис

Машината претставува Електрична механички уред  
Уредот користи асинхрон мотор. Вртењето на моторот кон отр.лента се пренесува преку каиш.

Мокноста да се поставува од еднофазен извор на наизменична струја со заштита (заземјување).

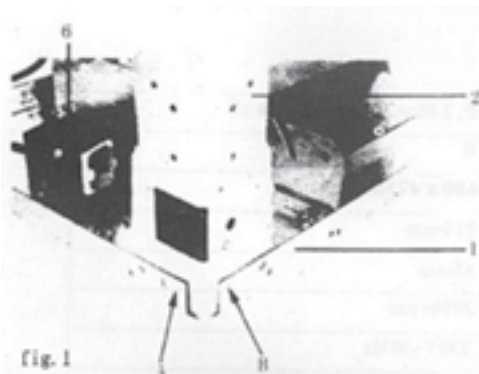
Електрично приклучување е прикажана на Слика 1. Листа на основните јазли и делови како што е прикажано на Слика 2, 3

## 4. Инсталација и подесување

Безбедноста на мечот зависи од правилното користење и монтирање, како навремено одредување на недостатоци. Подготовките на машината за работа, треба да биде проследена од следниве постапки:

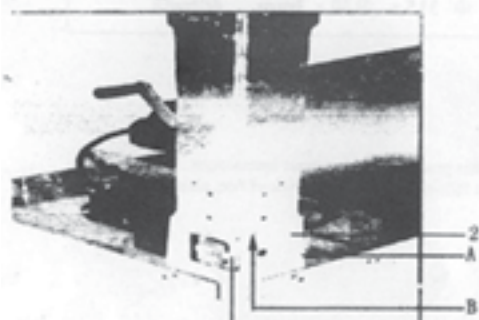
- отпакување машината и нејзините главни делови;
- склопени деловите;
- Позиционирајте машината;
- Проверете и дотерајте машината;
- Палење на машината.

- 4.1 отпакување на машината и нејзините главни делови
- Отворете кутијата и извадете уредот и главните делови.

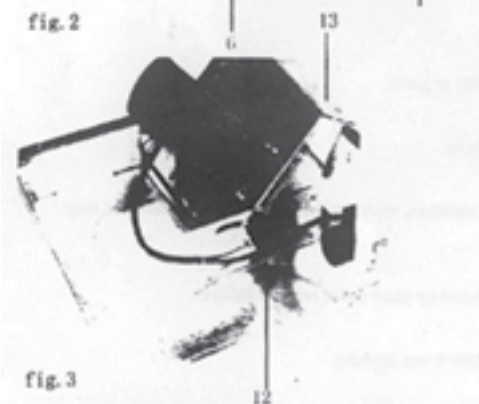


Ставете главната Дел 1 на соодветна маса за алатки.

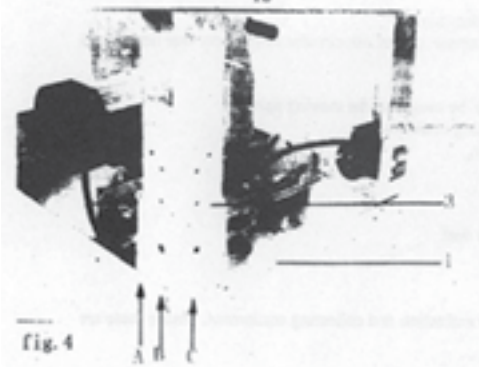
Користете 2бр М6х16 завртка со шестостенна глава, 2 парчиња М6 големи, рамни подлошки, 2бр М6 големи тајни навртки за да ги изградат дел 2 (со № 3) за најголемиот дел 1. Во позицијата на 3 навртки не може да биде затегнат премногу силно. (слика 1 завртки се монтираат во позицијата на А, В).



Користете 2 парчиња ST 1,2 x 13 пасватели за да монтирате дел 6 до дел 2 (слика 2).



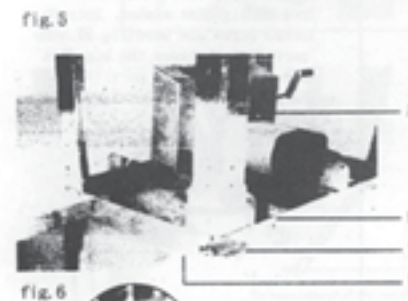
Олабавете дел 12, свртете дел 13. Користите апликации кабелска конекција за да стегнете кабелот, завртете повторно дел 13, фиксирајте дел 12, (слика 3).



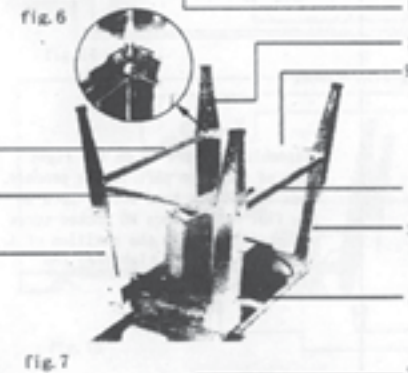
Користете 3 парчиња М6 x 16 завртки со шестостенна глава, 3 парчиња М6 големи, рамни подлошки, 3 парчиња М6 тајни навртки за да ги изградат дел 3 (со No. 4) на главниот дел 1. Во позиција 4, навртки да не се стега премногу силно. (слика 1 завртки се склопени во позицијата на АВС).



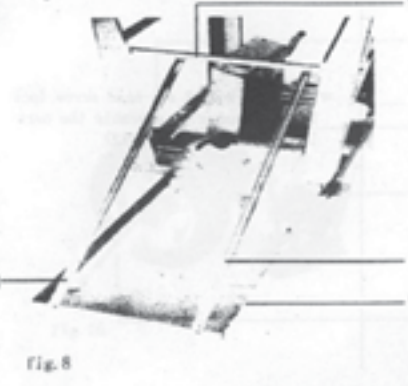
Користете 4 парчиња М6 x16 завртки со шестостенна глава, 4 парчиња М6 големи, рамни подлошки, 4 парчиња М6 тајни навртки за да ги изградат дел 4 (со № 5) на главниот дел 1, завртка во позиција 5 да не се стега премногу (фиг.5)



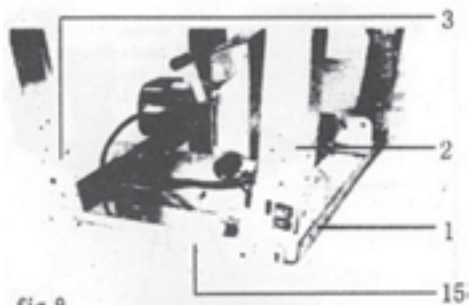
Користете 5 парчиња М6 x М16 завртки со шестостенна глава, 5 парчиња М6 големи, рамни подлошки, 5 парчиња М6 тајни навртки за да ги изградат дел 5 (со № 6), дел 7, 8 дел на главниот дел 1. завртка во позиција 6 да не се стега премногу силно (слика 6).



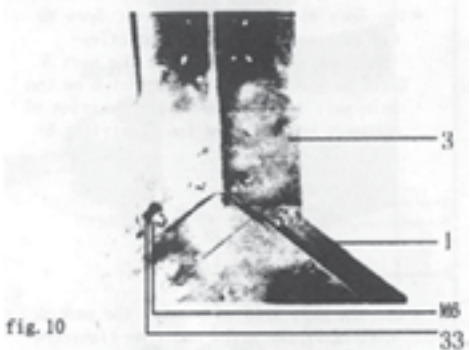
Користете дел 9, 10, за да се поврзете дел 2, 3, 4, 5 (слика 7), навртки да не се стега премногу силно.



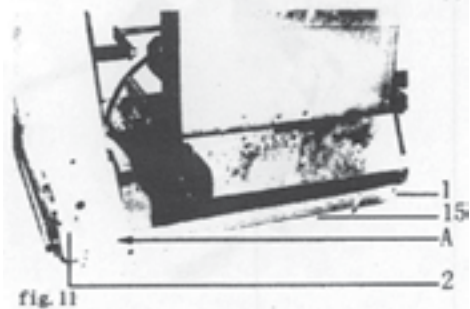
Користете дел 11, за да се поврзете дел 9, 8, (слика 8). Во процесот да се користат 4 парчиња М6 x 16 завртки, 4 парчиња М6 големи, рамни подлошки, 4 парчиња М6 тајни штрафот. Завртка не треба да биде затегнат премногу силно.



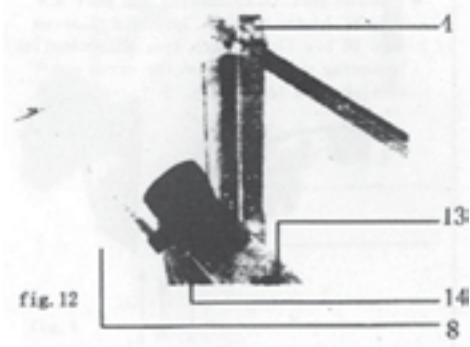
Склопени делот 15 до предната страна на главниот дел 1. Во овој процес се користат, 2 бр. М6 x 16 завртки, 2 парчиња М6 големи, рамни подлошки, 2 парчиња М6 тајни завртки (слика 9).



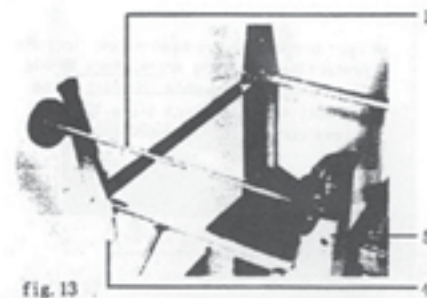
Дел 33 е меѓу големите, рамни подлошки и главната дел. (слика 10) навртките не треба да се затегнуваат премногу силно.



Склопени делот 15 од десната страна на главниот дел 1. Во овој процес се користат, 2 бр. М6 x 16 завртки, 2 парчиња М6 големи, рамни подлошки, 2 парчиња М6 тајни завртки (слика 11). Завртки не треба да се затегнуваат премногу силно.



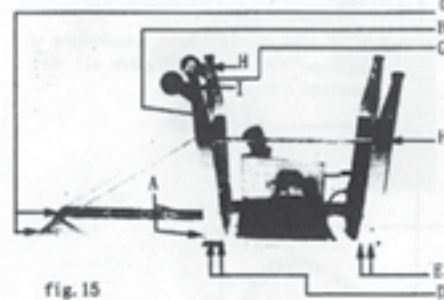
Користете 4 парчиња М4 x 12 завртки, 4 парчиња М4 рамни подлошки, за склопување на дел 14 до дел 13 (фиг.12)



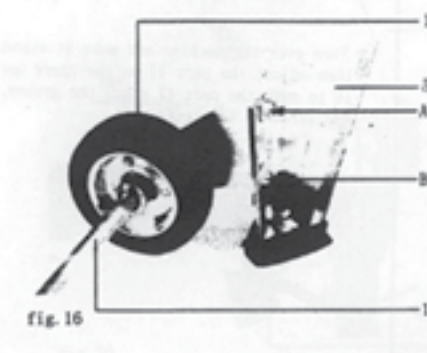
Користете 4 парчиња М6 x 16 завртки, 4 парчиња М6 тајни завртки, 4 парчиња М6 големи, рамни подлошки, за да ги изградат дел 16 до дел 4 и 5 (слика 13). Завртки не треба да се затегнуваат премногу силно.



На слика. 14, во ставот на А и В завртки се стегнати здраво. Кога завртки во позиција С и D се фиксни, рабовите на шрафовите и завртките можат да бидат на исто ниво (фиг.14)



Со исклучок на позициите Н и I, сите други завртки од позиција А до позиција G, треба да се затегнат (слика 15)



Исправете машината, и потоа нанесете дел 17 на резервни делови 16, така што дел 17 да достигне земјата, користете навртки за да го поставите (слика 16)



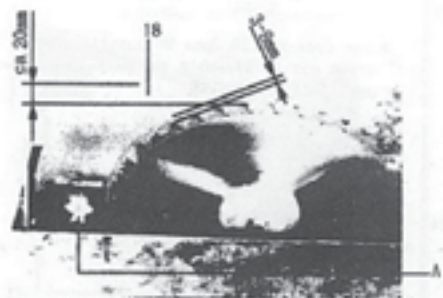


fig. 17

Не делувајте врз завртката со навртка А, и склопени дел 18. Наместете позицијата од сечилото, според мерката на сликата, потоа стегнете навртката на завртки А (слика 17)



fig. 18

Слуштете сечилото, ставете дел 19, а потоа користете 6-те бројот М6 x 16 завртки крст шрафцигер, за да го заклучите (слика 18)



fig. 19

Користете М6 x 25 завртки крст шрафцигер, М6 контра навртка за да ги изградат дел 20 од страната на дел 18 (сл. 19).

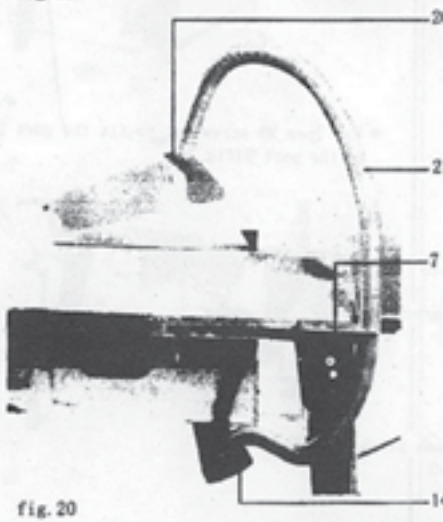


fig. 20

Користете дел 21 за да го поврзете отворот на цевката кон дел 20 и во дел 14, а потоа врзете дел 21 до дел 7 (слика 20).



fig. 21

Користете 2 парчиња М6 x 16, 2 парчиња М6 крилчати навртки за составување на дел 23 до дел 24 (слика 21)



fig. 22

Притиснете монтирана дел во процепот на возачот, користете 2 парчиња М6 x 30 завртки со полу-тркалезна глава, 2 парчиња М6 навртка на завртка, за да ги изградат во позицијата на А и Б Затегнете ги завртките цврсто и стабилизација страна 24. Олабавете навртката на завртки, за да направите така што страна 24 слободно да се движи во каналот на возачот (слика 22)



fig. 23

Користете 2 парчиња М6 x 30 завртки со полу-тркалезна глава, 2 парчиња М6 големи, рамни подлошки, за да ги изградат дел 22 (сл. 23). Користете ист начин за да натерате дел 24 да се движи слободно во каналот на возачот

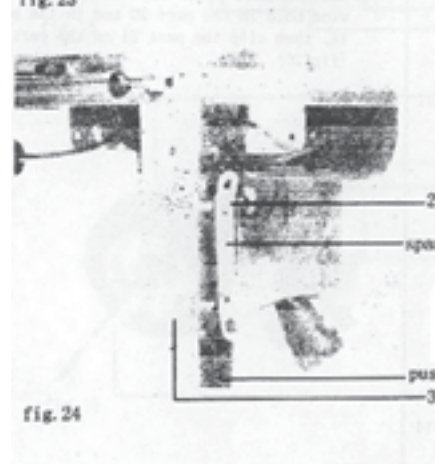


fig. 24

Користете 2 парчиња М6 навртки, за да го наместите дел 25 на дел 3 (слика 24).

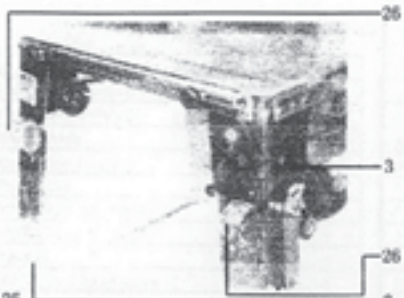


fig. 25

Користете 2 парчиња M6 x 16 завртки со шестостенна глава, 2 парчиња M6 големи, рамни подлошки, 2 парчиња M6 тајни навртки за да монтирате дел 26 на дел 2 и Дел 3 одделно (слика 25).

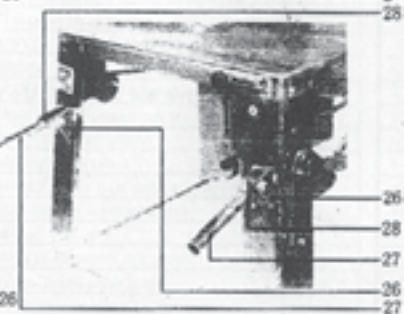


fig. 26

Користете M8 x 45 болт со шестостенна глава и M8 контра навртка за да ги изградат дел 27 и дел 28 до дел 26 (сл. 26).



fig. 27

Сега продолжете собранието на целата машина (слика 27)



fig. 28

Машината се движи лесно од едно место на друго (слика 28).

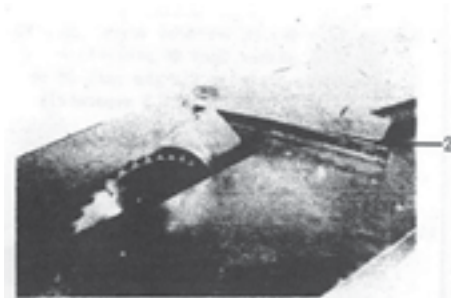


fig. 29

## 5. ЗАМЕНА НА РЕЖАЧКИ ДИСК

Олабавете завртки и извадете дел 20 (слика 29)



fig. 30

Олабавете завртки и извадете дел 19 (слика 30)



fig. 31

Користете дефиниции алатка 29, 30 за да Отшрафете фиксира сечење диск (слика 31).

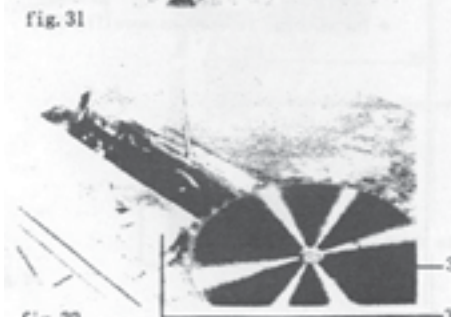


fig. 32

Извадете дел 31 и дискот 32, потоа можете да ги замените со новата острица (слика 32).

## 6. Одржување и поправка

За да се одржи циркуларни во добра техничка состојба, треба да се вршат периодични месечни превенција - секоја од која вклучува:

- Надворешно тестирање;
- Проверка на електрични кабли, приклучоци и заземјување;
- Проверка на безбедноста на машината.
- Почистување на машината.

Евентуален поправка на машината треба да биде направен само од специјализирани лица.

## 7. Правила за складирање

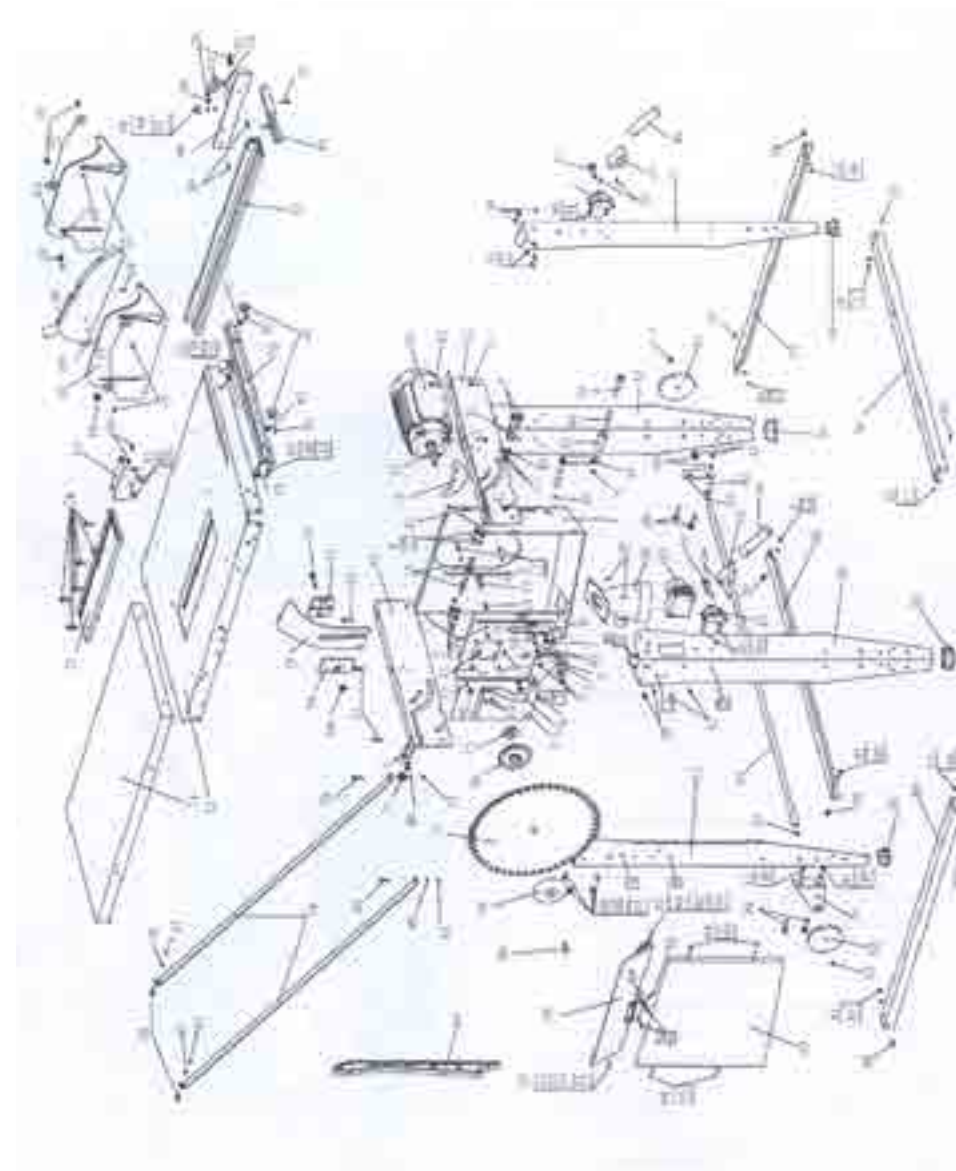
Чувајте машината на температура од плус 40 ° C до минус 50 ° C со релативна влажност помалку од 80% (на температура од 20 ° C). Долги години Издржливост при ниските температури, загревајте го инфра грејачот машината пред употреба.

Во случај машината ќе се чува долго време е потребно темелно чистење на корозирали делови на машината и ги намачка им со заштитна течност.

Заштита на животната средина.  
Со цел заштита на животната средина алат, дополнителни средства и пакувањето мора да подлежат на соодветна обработка

за повторна употреба на содржани во нив суровини. Не фрлајте алат при битни отпад! Според Директивата на ЕУ 2002/96/ЕС за излезете од употреба електрични и електронски уреди и утврдувањето и како национален закон алат, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна преработка за искористување на содржаните во нив рециклирање.

## Exploded view of Table Saw RD-TS10





**RD-TS10** Table saw spare part list(V.000)

NO	Name	QTY	NO	Name	QTY
1	Cabinet component	1	48	leg washer	4
2	Cabinet Scaleboard	1	49	Short beam	2
3	Brake Pinch	1	50	Long beam	2
4	Copierion Board	1	51	Left Truckle bracket	1
5	Push flake	1	52	Truckle	2
6	M8 locked-screw nut	12	53	Protective ring for 13 axle	4
7	M6X15 semi-head screw	2	54	Truckle shaft	1
8	Pointer	1	55	lining	1
9	M6X15 hex-head screw	1	56	Inner flange	1
10	M4X8 cross half-round head screw	1	57	M4X 10ECT Blade	1
11	Fiting screw of motor	1	58	Outer flange	1
12	M5X11 cross half-round head screw	2	59	Clamp screw for blade	1
13	Spring	1	60	Movable cover board component	1
14	M5X10 cross half-round head bolt	1	61	M5X16 hex-head screw	2
15	M6X30 half-round square neck bolt	4	62	M5 washer	2
16	Screw for angle plate	1	63	Body cover board	1
17	M8 big flat washer	16	64	M4X10 cross half-round head screw	4
18	M4x12 cross half-round head screw	1	65	M4 washer	4
19	Five tone washer of motor	no require	66	Supporting pole	2
20	Motor	1	67	M8 screw nut	2
21	M6X16 countersunk screw	6	68	handpoke	1
22	Front installation board	1	69	M4 Locked screw nut	6
23	Back installation board	1	70	Stretch spring	1
24	Colligation line	disturment	71	Extention table	1
25	Protective board	2	72	Main table	1
26	M6x25 half-round head screw	1	73	Protective board of blade	1
27	Big flat washer	4	74	M5X16 countersunk screw	6
28	Safety guard component	1	75	Guide	2
29	M6 wing screw nut	2	76	M12X30 half-round square neck screw	1
30	M6 big washer	2	77	Guiding board	1
31	M6 big knob	2	78	Rivet knife	1
32	Rock-Saddle component	1	79	Board bracket	1
33	Rocking handle	1	80	Locked-screw nut	1
34	M8X60 in-hex column head screw	1	81	M6X25 half-round square neck bolt	2
35	Leg A	1	82	M6 small knob	2
36	Leg B	1	83	Guide washer	2
37	M4X 12 hex-head screw	4	84	Tube supporting	1
38	File	1	85	Small guide	1
39	M6X16 hex-head screw	18	86	Frame	1
40	M6 flat washer	44	87	Protective-dust cap	1
41	M8 Locked-screw nut	44	88	Fiting ring	1
42	M4X10 self-driving screw	2	89	Rubber washer	1
43	Switch component	1	90	Angle plate	1
44	Knob shaft	2	91	Sleeve	1
45	Knob bracket	2	92	Left-leg wheel seat	1
46	Knob	2	93	M5 Locked-screw nut	2
47	Limiting board	2			


**DECLARATION OF CONFORMITY**
**Table saw RD-TS10**

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja sääökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminyas atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilstošajiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

**EN 1870-1:2007/A1:2009**
**EN 60204-1:2006/A1:2009**
**EN 55014-1:2006**
**EN 55014-2:1997/A2:2008**
**EN 61000-3-2:2006**
**EN 61000-3-11:2000**
**2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC**

**Place&Date of Issue:**  
**Sofia, Bulgaria**  
**February 14, 2012**
**Brand Manager:**
**Krasimir Petkov**



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Table saw

Trademark: RAIDER

Model: RD-TS10

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery

2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits;

2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

and fulfils requirements of the following standards:

EN 1870-1:2007/A1:2009

EN 60204-1:2006/A1:2009

EN 55014-1:2006

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-11:2000



Place&Date of Issue:  
Sofia, Bulgaria  
February 14, 2012

Brand Manager:  
Krasimir Petkov



## ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Циркулярен стационарен

Запазена марка: RAIDER

Модел: RD-TS10

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/EC на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2006/95/EC на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението;

2004/108/EC на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2004г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно електромагнитната съвместимост

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 1870-1:2007/A1:2009

EN 60204-1:2006/A1:2009

EN 55014-1:2006

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-11:2000

„ЕВРОМАСТЕР  
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“  
ООД

Място и дата на издаване:  
София, България  
14 февруари 2012 г

Бранд мениджър:  
Красимир Петков



## IZJAVA O USTREZNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.  
Naslov: Sofia 1231, Bolgarija, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izjavlja, da izdelek: Krožne žage  
Blagovna znamka. "RAIDER"  
Poimenovanje tipa: RD-TS10

Skonstruiran in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17-th maja 2006 o strojih

2006/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o uskladitvi zakonodaje držav članic v zvezi z električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih mej;

22004/108/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo

Izdelek izpolnjuje potrebne zahteve naslednjih standardov:

EN 1870-1:2007/A1:2009  
EN 60204-1:2006/A1:2009  
EN 55014-1:2006  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-11:2000



Kraj in datum izdaje:  
Sofija, Bolgarija  
February 14, 2012

Produktjni vodja:

Krasimir Petkov




## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.  
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Ferestrau circular-masa  
Trademark: RAIDER  
Model: RD-TS10

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/CE A Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2006/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune;

Directiva 2004/108/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 2004 privind compatibilitatea electromagnetică

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 1870-1:2007/A1:2009  
EN 60204-1:2006/A1:2009  
EN 55014-1:2006  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-11:2000



Locul și Data apariției:  
Sofia, Bulgaria  
February 14, 2012

Brand Manager:

Krasimir Petkov





Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

## СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име и подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодически почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шукурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и штепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма “Евромастер И/Е” ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозирване на количеството масло в двухтактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопорявяща механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодически се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпениите вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
- (4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

## ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН № .....

СРОК .....

*(за подробности вижте гаранционните условия)*

№, дата на фактура / касов бон.....

### ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС.....

*(попълва се от служителя)*

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

*(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)*

### ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС .....

*(попълва се от служителя)*

ДАТА/ПЕЧАТ .....

### СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул. "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)





# RAIDER

SC EUROMASTER SRL

STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/

FAX:021.351.01.06

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Denumirea produsului \_\_\_\_\_

Seria de fabricatie a produsului \_\_\_\_\_

Caracteristici tehnice \_\_\_\_\_

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii  
 catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea \_\_\_\_\_ din localitatea

\_\_\_\_\_ str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ cu

factura nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Cumparator \_\_\_\_\_

Data cumpararii produsului \_\_\_\_\_

### Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1.Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2.Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3.Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4.Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5.Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6.In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la defectiunile produsului.

7.Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8.Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9.Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

### 10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11.La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12.La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13.Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

### LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 ( IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

#### 14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

IMPORTATOR:  
SC Euromaster SRL

VANZATOR:  
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNUMATURA CONSUMATORULUI) \_\_\_\_\_

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

## GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER.

Distributer in prodajalec za slovenijo: Kleda d.o.o.

SERVISER: KLEDA d.o.o.

Garancija: orodja so v garanciji 24 mesecev od dneva pravilno zavedene prodaje. Ta garancija se izda samo za stranke, ki so orodje plačala. V primeru težav, ki jih povzročajo proizvodna napaka v garancijskem roku, proizvajalec nadomesti brezplačno menjavo delov za priznana napako. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

ZASTOPA IN PRODAJA: Kleda d.o.o., Pot k sejmišču 30, 1231 Ljubljana

Tel. 01 6204390, info@kleda.si, www.kleda.si





Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

### Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишани од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат. За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини! Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање. Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството. За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, дотатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
- Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправат уредот.
- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
- Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
- Скршено шпонково или вилушесто лежиште
- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
- Оштетување на редуccionатa кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
- Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
- Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

Εξουσία »RAIDER“ έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας. Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

### Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης “Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώληση τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κ.λπ.
- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείο κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.
- Χωνευτό ασφάλειας και λάμπες
- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών
- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κ.λπ.
- Το καλώδιο και το βύσμα
- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

“Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μία συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης
- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα
- Προσταθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία
- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους
- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις
- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συनिτώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του
- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη
- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων
- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Broken φέρει κολάρο
- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο
- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλειυτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)
- Broken shtrokonko ή γαζών
- EI.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη
- Broken kibwόto ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό
- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.



**EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD**

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

[www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com)

